AWEMainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

SPIRIT OF DISCOVERY TA HACI YAMADA HISTORICO NA ARUBA

'BARCO CRUCERO LUHOSO SPIRIT OF DISCOVERY, OPERA PA SAGA CRUISES, A HACI SU YAMADA INAUGURAL'

4

KEN REALMENTE TA CULPABEL 2

CRISIS AMBIENTAL DI ARUBA

EDITORIAL 3

PERIODISMO BASA RIBA DATA ENFRENTANDO RETONAN DI TRANSPARENCIA GUBERNAMENTAL

CRISIS DI CACHO DI CAYA: 6

MESTER UN CAMBIO RESPONSABEL

Ken realmente ta culpabel

Crisis ambiental di Aruba



E beyesa natural di Aruba ta un di su activonan mas grandi, pero nos isla ta enfrenta un crisis ambiental continuo alimenta pa negligencia y iresponsabilidad. Mientras cu acusacionnan di greenwashing di minister y lidernan di pasado ta valido y nan decisionnan cuestionabel, e curason di e problema ta mas cerca di cas. No ta oficialnan di gobierno ta tirando sushi riba henter e isla—ta un porcion chikito y descuida di nos comunidad ta causa stress riba nos medio ambiente y ta costa e pagadonan di belasting miyones pa limpia nan desorden. E pregunta ta: pakico nos ta tolerando esaki?

E costo scondi di tira sushi

E peso financiero di mantene Aruba limpi ta cay principalmente riba e pagadonan di belasting. Tur luna, recursonan significante ta wordo aloca pa limpia espacio publico, beach y areanan natural, tur pasobra un minoria di hende ta nenga di actua responsabelmente. E fondonan aki por wordo uza pa mehora cuido medico, educacion, of infrastructura, pero en cambio, nan ta wordo gasta na limpia e desorden di individuonan cu no tin respet pa nan isla. E situacion aki ta insostenibel, tanto economicamente como ambientalmente.

Teniendo contaminadonan responsabel

E momento a yega pa cambia e responsabilidad p'e gastonan di limpiesa p'esnan cu ta contribui activamente n'e problema. Door di inverti den camaranan strategico pafo y sistemanan di vigilancia den puntonan conoci di tira sushi, nos por identifica e culpabel y tene nan responsabel. E costo di tal tecnologia ta hopi menos cu e gasto recurente di limpiesa constante. Una bes identifica, e violadonan mester enfrenta multanan halto cu no solamente ta cubri e gastonan di limpiesa pero tambe ta manda un mensahe cla: Aruba lo no tolera mas negligencia ambiental.

Un era nobo di responsabilidad ambiental

Multanan halto y responsabilidad publico por sirbi como disuasionnan efectivo, señalando un cambio den direccion di un cultura di respet ambiental. Adicionalmente, un porcion di e fondonan colecta for di multanan por wordo reinverti den programanan di educacion comunitario, campañanan di conscientisacion y iniciativanan pa promove sostenibilidad. E enfoke dual aki ta sigura cu nos ta atende tanto e problema inmediato como e necesidad a largo plaso pa cambio cultural.

E caminda padilanti

E medio ambiente di Aruba no ta solamente e responsabilidad di gobierno; e t'e responsabilidad comparti di cada residente y bishitante. Door di implementa medidanan di implementacion mas estricto, probecha tecnologia y impone castigonan significante riba contaminadonan, nos por proteha nos isla pa futuro generacionnan. Ta tempo pa stop di permiti un grupo chikito di individuo destrui loke ta pertenece na nos tur. Hunto, nos mester para firme y exigi responsabilidad—pasobra Aruba merece miho.

EDITORIAL



Periodismo basa riba data enfrentando retonan di transparencia gubernamental

PERIODISMO basa riba data ta transforma e panorama di reportahe investigativo, ofreciendo un bista poderoso pa descubri patronchinan scondi y trece claridad na asuntonan compleho. Cu e habilidad pa analisa setnan di data grandi y traduci nan den narativanan visual convincente, periodistanan ta birando mas efectivo den ilumina asuntonan urgente, for di preocupacionnan ambiental te cu ineficiencianan den sector publico. Sinembargo, den algun region, incluyendo Aruba, e falta di data accesibel y e falta di respuesta di departamentonan gubernamental ta presenta un reto significante p'e forma di reportahe aki.

E importancia di data den responsabilidad

Periodismo di data ta prospera riba transparencia y e disponibilidad di informacion confiabel. E ta empodera periodistanan pa tene institutonan responsabel door di descubri problemanan sistemico of ineficiencianan. Por ehempel, acceso na registronan gubernamental, estadistica y rapportnan por revela diferencianan den implementacion di maneho of mal uzo di fondonan publico. Sinembargo, ora departamentonan gubernamental no ta responde na preguntanan of no ta provee e datonan necesario, e mision periodistico pa informa e publico ta wordo stroba. E falta di cooperacion aki no solamente ta obstrui transparencia pero tambe ta mina confiansa publico den gobernacion.

E rol di AWEMainta den boga pa transparencia

Reconociendo e retonan aki, AWEMainta a adopta un enfoke proactivo pa garantisa responsabilidad y mantene e principionan di periodismo profesional. Di awor padilanti, AWEMainta lo haci tur esfuerso pa obtene dato y contestanan for di entidadnan gubernamental a traves di preguntanan formal. Si e departamentonan aki no ta responde, AWEMainta lo publica e e-mail of peticion original, incluyendo e fecha cu el a wordo manda, como evidencia di e intento pa colecta informacion. E maneho aki ta destaca un principio crucial: silencio di un instancia gubernamental ta, riba su mes, un contesta—un reflexion di e falta di transparencia.

E implicacion di no tin respuesta

Ora un departamento gubernamental ta scoge pa no responde na preguntanan, esaki ta lanta preguntanan critico



tocante su compromiso na transparencia y responsabilidad. Publica peticionnan no atendi ta sirbi como un recordatorio p'e publico di e diferencianan den comunicacion y disponibilidad di dato. E tambe ta enfatisa e rol di periodismo como un vigilante, sigurando cu ningun esfuerso pa busca claridad ta pasa desapercibi. Door di expone instancianan di falta di respuesta, AWEMainta ta apunta pa fomenta un cultura di responsabilidad y encurasha departamentonan gubernamental pa priorisa frankesa.

Un yamada pa accion pa gobernacion transparente

E poder di periodismo di dato ta sinta den su habilidad pa informa, involucra y inspira cambio. P'e tin exito, gobiernonan mester reconoce nan rol como guardian di informacion y colabora activamente cu prensa. E maneho di transparencia di AWEMainta no ta djis un medida pa atende falta di respuesta pero tambe un yamada pa accion pa instancianan gubernamental pa acepta nan responsabilidad n'e publico. Mientras cu sociedad ta exigi mayor responsabilidad, e partnership entre periodista y institutonan mester evoluciona pa cumpli cu e expectativanan di un ciudadania informa y involucra. Door di haci transparencia e standard, nos por garantisa cu periodismo di dato ta sigui prospera y sirbi como un pilar di gobernacion democratico.

Spirit of Discovery ta haci yamada historico na Aruba

'Barco Crucero luhoso Spirit of Discovery, opera pa Saga Cruises, a haci su yamada inaugural'

BARCO Crucero luhoso Spirit of Discovery, opera pa Saga Cruises, a haci su yamada inaugural tan spera na Aruba. Manera tradicion, esaki a wordo celebra cu un ceremonia tradicional di intercambio di plakkaat, cu ta marca e bishita oficial na nos dushi isla.

Durante di e ceremonia, por a conta cu presencia di Monica Bos – Cruise Manager di Aruba Tourism Authority (A.T.A.), Mario Arends – Chief Commercial Officer di Aruba Ports Authority (APA), y miembronan di Caribbean Port Agencies cu a yuda na facilita e bishita di e barco crucero.

Entrega di e plakkaat conmemorativo a wordo personalmente otorga p'e Capitan di Spirit of Discovery na representantenan di tanto A.T.A. como APA. Alabes, e representantenan di Aruba a presenta nan mesun plakkaat conmemorativo n'e capitan como un toke di aprecio y celebracion entre socionan. E ceremonia aki ta resalta e importancia di mantene un relacion fuerte entre liñanan crucero y e destinacion, promoviendo turismo y crea experencianan inolvidabel pa huespednan y tripulantenan di e barco crucero.

Tocante Saga Cruises

Saga Cruises, cu su cede situa den Reino Uni, ta specialisa den experencianan di biahe exclusivo pa huespednan mayor di 50 aña. Nan ta combina comfortablidad, elegancia, y servicio di nivel halto. Spirit of Discovery t'e di dos barco crucero luhoso den e flota di Saga, hunto cu su ruman Spirit of Adventure. Tur dos barco crucero ta conoci pa nan ambiente intimo, acomodacion luhoso, y programanan specificamente scogi pa destinacion na nivel mundial. Spirit of Discovery tin capacidad di alrededor mil pasahero, cu ta garantisa un experencia personalisa y relaha. E barco crucero aki ta destaca p'e categoria di restaurant cu e tin abordo, entretenimento mundial, y enfoke riba actividadnan eleva.

E biahe actual aki ta sali for di Reino Uni y ta crusa lama transatlantico pa drenta awanan Caribense. Prome cu e barco crucero yega Aruba, Spirit of Discovery ta cumpli cu un bishita nos isla ruman Corsou, resaltando mas ainda e bunitesa di e islanan Caribense.

E tradicion di intercambio di plakkaat

Ceremonia di intercambio di plakkaat ta keda un tradicion maritimo cu ta marca e yamada inaugural di un barco crucero na un porta di waf. Esaki ta representa bon intencion, colaboracion, y respet mutuo entre e linea crucero y e destinacion. E plakkaatnan, cu hopi biaha ta conta cu un





diseño unico, ta sirbi como un recuerdo duradero di e evento historico. E intercambio riba Spirit of Discovery ta ilustra e spirito di socionan, y ta a enfatisa e compromiso di Aruba na yama bonbini na huespednan rond mundo.

Turismo di crucero na Aruba

Aruba ta continua na reforsa su posicion como lider den destinacion principal pa liñanan crucero den Caribe. Cu cultura vibrante, playanan marino, y cu un hospitalidad generoso, e isla ta keda un destinacion preferi entre huespednan crucero. Yamando Spirit of Discovery un bonbini, no solamente ta fortifica relacion cu Saga Cruises, pero alabes ta alinea cu e vision di Aruba di ofrece experencianan excelente p'e huespednan. Unabes cu Spirit of Discovery sali di Aruba, e ta hiba cu nan e hospitalidad generoso di nos isla y e promesa di bolbe ricibi e huespednan aki den futuro, elevando e reputacion di e Caribe como un destinacion pa bishita.

Crisis di cacho di caya:

Mester un cambio responsabel

ARUBA a haci avancenan enorme den maneha su poblacion di cacho di caya, implementando programanan di sterilisacion y campañanan di conscientisacion publico. Sinembargo, e problema ta persisti, creando retonan pa tanto e comunidad como e bienestar di animalnan. Cu inspiracion di storianan di exito internacional, e proximo gobierno mester desaroya un plan comprensivo y humano pa atende e crisis efectivamente. Door di combina leynan mas estricto, compromiso comunitario mehora y iniciativanan robusto di bienestar di animalnan, Aruba por move mas cerca di un solucion duradero.

Reforsa esfuersonan di sterilisacion y vacunacion

Control di crecemento di poblacion t'e base pa maneha animalnan di caya. Aruba por siña for di Bhutan, cu a logra 100% sterilisacion y vacunacion di su cachonan di caya a traves di un programa nacional di Catch-Neuter-Vaccinate-Release (CNVR). Expandiendo e iniciativanan di sterilisacion di Aruba cu financiamento di gobierno y apoyo di organisacionnan internacional di bienestar di animalnan por reduci poblacionnan di caya significantemente. Campañanan di vacunacion regular tambe mester wordo priorisa pa preveni e plamamento di enfermedadnan manera parvo, garantisando tanto salud di animal como salud publico.

Mehora legislacion y responsabilidad

Leynan actual di bienestar di animal na Aruba mester di refuerso pa atende e causanan fundamental di e crisis di cacho di caya. Gobierno mester introduci y/of enforsa castigonan mas estricto pa negligencia y abandono, regula practicanan di cria y haci registracion y microchip di mascota obligatorio. E modelo di Suisa, rekeriendo doñonan di mascota pa pasa un test y completa entrenamento prome cu adopta, por sirbi como inspiracion. Implementando medidanan asina lo promove propiedad responsabel y crea un cultura unda cuido di mascota ta wordo tuma na serio.



Expandiendo refugio y promoviendo adopcion

E refugio di animalnan di Aruba ta hunga un rol vital den aloha y re-ubica cachonan di caya pero hopi biaha nan no tin suficiente fondo y ta sobrecapacita. Aumento di inversion di gobierno den infrastructura di refugio ta critico. Programanan di adopcion local por wordo incentiva a traves di beneficionan di belasting of subsidio, encurashando residentenan pa adopta en bes di cumpra mascotanan.

Educacion publico y envolvimento comunitario

Campañanan di educacion y conscientisacion ta esencial pa cambia actitud y comportacion publico. Gobierno por intensifica su esfuersonan pa educa ciudadanonan riba propiedad responsabel di mascota, e importancia di sterilisacion y e beneficionan di adopcion. Topiconan di bienestar di animalnan por wordo inclui den curriculum di scol pa inculca balornan di compasion den generacionnan mas jong. Ademas, fomenta iniciativanan lidera pa comunidad, manera programanan di alimentacion den bario y sistemanan di monitor, por garantisa sostenibilidad a largo plaso. Empodera residentenan pa cuida cachonan di caya colectivamente ta reduci dependencia riba refugio y recursonan gubernamental.

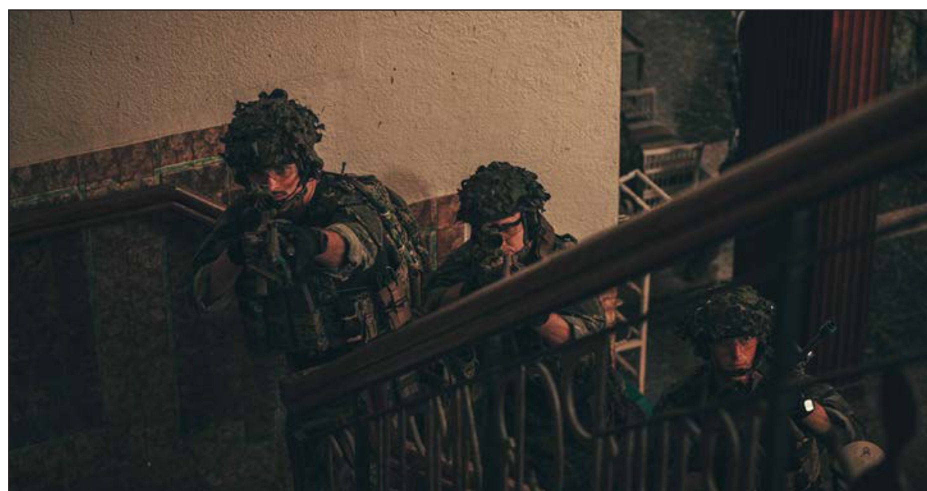
Un futuro humano pa Aruba

Atende e crisis di cacho di caya di Aruba ta rekeri un enfoke multifacetico cu ta combina control di poblacion, reformanan legal, educacion publico y envolvimento comunitario. E proximo gobierno tin un oportunidad unico pa adopta miho practicanan internacional mientras ta adapta nan n'e necesidadnan specifico di Aruba. Door di priorisa solucionnan humano y crea un cultura di responsabilidad y compasion, Aruba no solamente por mehora bienestar di animal pero tambe mehora e calidad di bida pa su ciudadanonan. Un plan strategico awe lo habri caminda pa un mañan mas briyante y mas humano.

Barracuda Warrior na Corsou

EHERCICIO Barracuda Warrior a cuminsa na Corsou. Durante e ehercicio anual aki diferente Unidad di Militar di Region Caribe Hulandes ta traha hunto, pa mehora nan habilidadnan. 165 militar ta participa, entre nan e Escuadron di Marina Caribe di Aruba, e Destacamento di Marina di Sint Maarten, e Peloton di Boto di Corsou y di Aruba y Militarnan di Corsou. A Ehercicio ta dura te 7 februari 2025.

E ehercicio ta consisti di diferente parti, tal manera ehercicionan di tiramento, operacionnan riba lama y na tera, y training den areanan construi. Tambe e Militarnan tin ehercicio di atakenan cu ta bini inespera. Esaki ta yuda nan pa ta miho prepara riba diferente situacion y pa traha miho hunto. Atrabes di ehercicionan manera "Barracuda Warrior' e Militarnan ta keda bon prepara pa nan tareanan den Region Caribe.
Ademas di esey e Militarnan ta siña tecnica nobo y nan ta siña con nan por labora den circunstancianan dificil. Pa medio di ehercicionan intensivo y training, Militarnan ta y ta keda cla pa defensa di Reino. Di e forma aki Defensa ta brinda pas y siguridad den Region Caribe.





Fitness pa adulto mayor como un solucion pa retonan di biehes

MIENTRAS cu Aruba ta lucha cu e retonan di un poblacion cu ta birando mas grandi di edad, conoci tambe como vergrijzing, e importancia di fitness pa adulto mayor ta surgi como un rayo di speransa. Keda activo no ta simplemente tocante movemento fisico—e ta un enfoke transformativo pa mehora e calidad di bida p'e ancianonan. Door di enfoca riba fitness, Aruba por atende e retonan di salud presenta pa un sociedad cu ta enbeheciendo, reduciendo gastonan di cuido medico mientras ta fomenta bienestar y independencia pa su adultonan mayor.

Ehercicio regular den adultonan mayor ta ofrece un hopi beneficionan fisico. Actividadnan cardiovascular ta mehora salud di curason, ta combati diabetes y ta mehora circulacion, mientras cu entrenamento di forsa ta fortalece masa muscular y flexibilidad di articulacion. E actividadnan aki colectivamente ta proteha ancianonan di caida, lesion y enfermedadnan cronico. Na Aruba, expande programanan enfoca riba rutinanan di ehercicio specifico pa adulto mayor por mitiga e peso creciente di gastonan di cuido medico door di mantene e ancianonan mas saludabel y mas resistente.



Fitness tambe ta hunga un rol profundo den bienestar mental. Ehercicio ta stimula e liberacion di endorfina, e mehoradornan di humor natural di e curpa, combatiendo sentimentonan di ansiedad y depresion comun entre e ancianonan. Klasnan di fitness di grupo of actividadnan den aire liber por fomenta conexionnan social, kibrando e isolacion cu hopi biaha ta acompaña hende grandi. Den e comunidadnan uni di Aruba, e lasonan social aki por florece cu iniciativanan organisa di fitness pa adulto mayor, enrikeciendo salud mental y satisfaccion emocional.

Programanan di fitness adapta ta clave pa maximalisa e beneficionan aki. Actividadnan di impacto abou manera aerobics den awa, yoga y canamento ta ideal pa adultonan mayor. E ehercicionan aki ta mehora balansa, flexibilidad y forsa general mientras cu ta suave riba e curpa. Practicanan di mente-curpa manera Pilates y meditacion ta agrega un capa adicional di trankilidad mental, yudando ancianonan mantene salud cognitivo y stabilidad emocional. Expande acceso na actividadnan asina na Aruba por mehora e estilonan di bida di ancianonan significantemente.

Encurashando fitness pa adulto mayor na Aruba no ta djis tocante salud individual; e ta un inversion social. Mantene e ancianonan activo por retrasa e comienso di condicionnan cronico costoso, aliviando e peso financiero riba e sistema di cuido medico. Door di fomenta un cultura di fitness y bienestar, Aruba tin e oportunidad pa converti e retonan di vergrijzing den un oportunidad pa comunidadnan mas saludabel y mas involucra.

E storia di fitness pa adulto mayor na Aruba no ta tocante slow down pero tocante lanta n'e reto di enbehecimento cu gracia y forsa. Door di priorisa programanan cu ta encurasha estilonan di bida activo p'e ancianonan, Aruba por empodera su adultonan mayor pa prospera, sigurando un futuro mas briyante pa generacionnan binidero.



Now Playing



Flight Risk

A U.S. marshal boards a small plane to transfer a government witness to New York. As they cross the Alaskan wilderness, tensions start to rise as not everyone on the flight is who they appear to be.



Wolf Man

Blake and his family are attacked by an unseen animal and, in a desperate escape, barricade themselves inside a farmhouse as the creature prowls the perimeter. As the night stretches on, however, Blake begins to behave strangely, transforming into something unrecognizable that soon jeopardizes his wife and daughter.



A Real Pain

Mismatched cousins David and Benji tour Poland to honour their grandmother. Their adventure becomes complicated as old tensions resurface while exploring their family history.



Sky Force

Sky Force is an Indian Hindi-language action drama film about India's retaliatory attack on the Sargodha airbase of Pakistan in the Indo-Pakistani air war of 1965, which marked India's first airstrike. The film stars Akshay Kumar and Veer Pahariya alongside Sara Ali Khan and Nimrat Kaur.

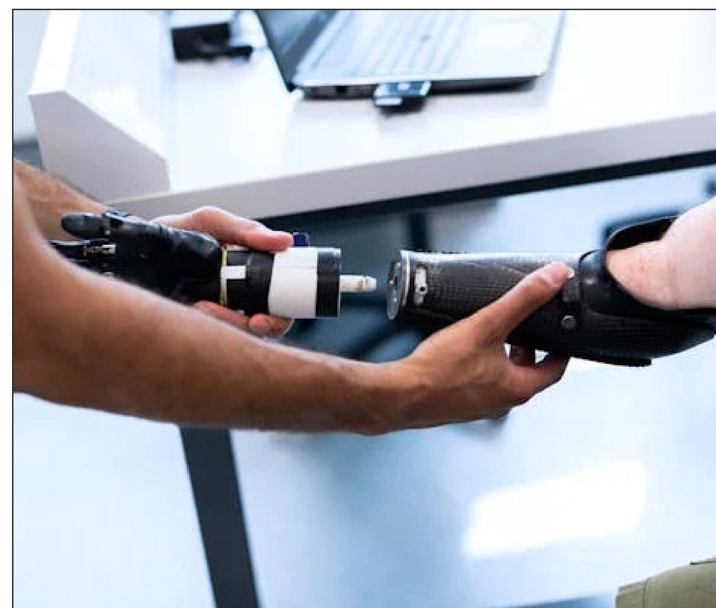
For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

Mehorando calidad di bida a traves di innovacion

TECNOLOGIA asistivo a revoluciona bida di individuonan cu retonan di mobilidad y discapacidad, ofreciendo hermentnan pa mehora accesibilidad y fomenta independencia. For di restaura mobilidad te cu simplifica tareanan diario, e innovacionnan aki ta empodera usuarionan pa hiba bidanan mas satisfactorio y autonomo. Mientras cu Aruba a haci avancenan significante den e area aki, limitacionnan financiero ta representa retonan cu mester wordo atendi pa garantisa acceso ekitativo pa tur hende.

Prothesenan moderno, por ehempel, a bira mas cu djis ayudonan funcional—nan ta portanan pa independencia. Material y tecnologianan avansa ta permiti extremidadnan artificial imita movecion natural, permitiendo usuarionan eherce tareanan cu precision y facilidad. P'esnan cu a experiencia perdida di extremidad, e dispositivonan aki ta restaura un sentido di normalidad, permitiendo nan reconecta cu hobbynan, trabou y nan comunidad. Na Aruba, garantisa acceso pagabel na innovacionnan asina cu ta cambia bida mester ta un prioridad pa mehora e calidad di bida p'esnan den necesidad.

Dispositivonan di mobilidad manera rolstoel y scooternan inteligente tambe a transforma e manera cu individuonan ta nabega nan alrededor. Ekipa cu controlnan di bos, sistemanan di nabegacion y capacidadnan pa tur tereno, e hermentnan aki ta permiti usuarionan move libremente y cu confiansa, sea den centronan urbano of areanan rural. Pa Arubianonan cu retonan di mobilidad, acceso n'e dispositivonan aki ta mehora nan independencia, pero limitacionnan financiero hopi biaha ta haci nan inaccesibel. Mayor inversion den subsidio of programanan publico por cera e diferencia aki y garantisa cu ningun hende ta wordo laga atras.



Aparatonan auditivo, implantenan cochlear y dispositivonan di input adapta pa acceso digital ta ilustra mas ainda con tecnologia asistivo por empodera usuarionan. Door di mehora comunicacion y permiti interaccion sin problema cu tecnologia, e innovacionnan aki ta elimina bareranan pa educacion, empleo y participacion social. Aruba a demostra esfuersonan den e areanan aki, pero garantisa cu hermentnan asina ta keda pagabel y ampliamente disponibel ta critico pa maximalisa nan impacto a traves di tur segmento di sociedad.

Finalmente, monitornan di salud 'wearable' y dispositivonan activa pa bos ta promove bienestar y independencia pa individuonan cu discapacidad. E hermentnan aki ta permiti usuarionan monitor nan salud, maneha nan ambiente y eherce tareanan diario sin esfuerso. E infrastructura di cuido medico y tecnologico di Aruba ta ofrece un fundeshi fuerte pa avansa solucionnan asina, pero financiamento dirigi y campañanan di conscientisacion ta necesario pa extende nan beneficionan na mas residente.

Den conclusion, tecnologia asistivo no solamente ta transforma bidanan pero tambe ta fomenta independencia y inclusion pa individuonan cu discapacidad. E progreso di Aruba den e area aki ta notabel, pero priorisa apoyo financiero pa dispositivonan asistivo ta esencial pa garantisa cu tur hende tin acceso n'e hermentnan aki cu ta cambia bida. Door di inverti den innovacion y accesibilidad, Aruba por sigui construi un sociedad mas inclusivo y empodera.

CARNAVAL 71

ISLA DI CARNAVAL

TICKETS AVAILABLE ON PAY.AW | AWG.25

FESTIVAL DI TUMBA ARUBA 53

BALASHI BEER GARDEN

1 FEBRUARI | 8 PM



Dobel standard:

Expectativanan di comportacion pa homber y muhe

DOBEL standard den comportacion y expectativanan social pa homber y muhe a forma nos perspectivanan pa hopi tempo, influenciando con nos ta percibi accionnan, escogencia y rolnan basa riba genero. E prehuicionan aki hopi biaha ta refleha normanan cultural profundamente hancra y ta perpetua desigualdad, creando bentaha of desbentahanan distinto pa cada genero. Comprension y atende e disparidadnan aki ta clave pa fomenta husticia y igualdad.

Expectativanan di comportacion

Hopi biaha homber y muhe ta enfrenta expectativanan contrastante ora ta trata nan comportacion. Pa homber, asertividad, ambicion y forsa hopi biaha ta wordo celebra, mientras cu vulnerabilidad emocional por wordo stigmatisa. Frasenan manera *"homber no ta yora"* ta descurasha expresion emocional, reenforsando e idea cu masculinidad ta mara na stoicismo.

Muhenan, di otro banda, hopi biaha ta wordo elogia pa cualidadnan manera empatia, bondad y cuido. Sinembargo, ora muhenan ta mustra asertividad of confiansa, nan ta core riesgo di wordo etiketa como "mandon" of "agresivo," rasgonan cu ta wordo considera positivo pa homber den contexto similar. Esaki ta crea un dilema unda muhenan mester nabega siendo competente mientras ta keda agradabel, un reto cu homber tin menos probabilidad di enfrenta.

Huicio den aparencia

Dobbel standard ta particularmente evidente den con sociedad ta mira aparencia fisico. Hopi biaha muhenan ta experencia scrutinio intenso riba nan apariencia, cu un enfasis riba mantene hubentud y beyesa. Enbehecimento, peso y areglo personal ta areanan comun unda muhenan ta enfrenta huicio severo, tanto personal como profesionalmente. Pa homber, expectativanan social rond di aparencia ta mas indulgente. Enbehecimento hopi biaha ta wordo asocia cu sabiduria y madurez pa homber, cu descriptornan manera "distinguido" aplica positivamente. Mientras cu homber por enfrenta algun presion pa mantene condicion fisico, e riesgonan ta significantemente mas abou compara cu e standardnan implacabel cu muhenan ta encontra.



E dilema den relacion y careranan

Den relacionnan, tradicionalmente ta wordo spera di homber pa ta proveedor, mientras cu muhenan ta tuma riba nan e tarea di cuida y labor emocional. E rolnan aki por conduci na partnershipnan desbalansa, unda homber por sinti nan mes presiona pa cumpli cu expectativanan financiero y muhenan ta wordo carga cu e responsabilidad di mantene e hogar y bienestar emocional.

Den ambientenan profesional, dobel standard ta persisti. Hopi biaha ta wordo asumi cu homber ta lidernan natural, mientras cu muhenan mester demostra nan competencia repetidamente. Ora erornan ta sosode, muhenan por enfrenta critica mas severo compara cu nan contrapartenan masculino. Adicionalmente, expectativanan social hopi biaha ta presiona muhenan pa priorisa famia riba carera, un escogencia raramente scrutina pa homber.

Impacto riba perspectivanan

E dobel standardnan aki ta forma con individuonan ta mira nan mes y otronan. Homber por suprimi emocionnan pa alinea cu expectativanan social, potencialmente conduciendo na retonan di salud mental. Muhenan, mientras tanto, por sinti nan mes obliga pa overcompensa den ambientenan profesional of lucha cu imagen propio debi na scrutinio constante.

Cambiando e perspectivanan aki ta rekeri desmantela stereotiponan y promove un cultura unda cualidadnan manera empatia, forsa, ambicion y vulnerabilidad ta wordo balora den tur hende, sin importa genero.

Moviendo den direccion di igualdad

Atende e dobel standardnan aki ta envolvi aumenta conscientisacion y reta prehuicionan profundamente hancra. Educacion, representacion den media y combersacionnan habri por yuda redefini expectativanan social. Door di balora individuonan pa nan rasgo y habilidadnan unico en bes di conforma na normanan di genero, nos por crea un sociedad mas husto cu ta sostene y eleva tur hende.

Ombudsman di Aruba a presencia inauguracion edificio nobo Ombudsman Corsou

RECIENTEMENTE, Ombudsman di Corsou, mr. Keursly Concincion den presencia di su invitadonan a inaugura e oficina nobo di Ombudsman di Corsou. Nos Ombudsman di Aruba, sra. Jurima Bryson tambe a presencia e momento oficial aki.

Durante di e anochi diferente funcionarionan clave tabata presente, entre otro Presidente di Staten di Corsou, sra. Charetti America-Francisca, Gobernador di St. Maarten, sr. Ajamu G. Baly, Ombudsman anterior di Corsou, sra. Alba Martijn y Presidente di Corte di Husticia, sr. Mauritsz de Kort.

Discurso di sr. Concincion y sra. America-Francisca durante e inauguracion a enfoca riba e rol di un Ombudsman y e trayecto di ultimo añanan di e Defensor di Pueblo.

Ademas, e Ombudsman di Corsou a elabora riba e echo cu e mudanza pa un edificio mas grandi y amplio ta beneficia e calidad di servicio di e Ombudsman, pasobra den e oficina nobo por tuma mas keho y por atende e publico na un miho manera. E edificio nobo tambe ta mas accesibel, situa central na Corsou.

Pa nos Ombudsman di Aruba, sra. Jurima Bryson, e tabata un honor di por tabata entre e invitadonan pa asina por ta parti di loke ta den su opinion un celebracion di desaroyo positivo pa pueblo di Corsou. Cu e inauguracion di e edificio nobo, mas hende di nos hermana isla Corsou cu tin un keho tocante gobierno por ricibi ayudo y guia di e Defensor di Pueblo.







Durante e encuentro anual di Ombudsmannen di Reino cu a tuma lugar na Aruba dia 13, 14 y 15 di januari, sra. Bryson a remarca con importante ta pa su persona cu e por haya sosten y apoyo di su coleganan di Corsou, St. Maarten y Hulanda. Cu apenas tres luna den su rol nobo di Ombudsman di Aruba y teniendo na cuenta cu esaki ta prome biaha cu Aruba tin un Defensor di Pueblo, sra. Bryson ta sumamente gradicido di por ricibi guia di su coleganan, entre otro sr. Concincion cu tin un carera di casi 10 aña como Ombudsman.

Oficina di Ombudsman Aruba kier informa cu nan lo mantene pueblo na altura di e ultimo desaroyonan y encuanto e apertura oficial di oficina.

Pa por keda na altura di e ultimo desaroyonan, por bishita tambe e paginan di Facebook 'Ombudsman Aruba', Instagram 'ombudsmanaruba' y LinkedIn 'Ombudsman Aruba'.

KVK a tene su Kick Off Mixer y Meet The Board 2025



CAMARA di Comercio y Industria Aruba (KvK) a organisa su prome evento pa aña 2025, diahuebs 23 di januari. Manera ta custumber, na comienso di aña, KvK ta organisa un evento caminda invitadonan, tanto di sector priva como tambe di sector publico, ta bini hunto pa socialisa y na mesun momento por cera conoci cu e directiva nobo di KvK. KvK ta haya importante pa socialisa y mantene contacto cu stakeholders di sector priva y tambe sector publico y alabes probecha e momento pa gradici un y tur p'e bon comunicacion y cooperacion ricibi durante e aña cu ta tras di lomba.

Manera ta custumber, e Presidente eligi ta comparti algun palabra cu e publico y un biaha mas a toca turno na Sr. Diederik Kemmerling, Presidente ya pa dos aña consecutivo, cu a gradici tur presente pa atende e evento y a comparti su vision y punto di bista di con e lo percura pa hiba maneho durante su temporada como Presidente hunto cu e demas miembronan di directiva. Durante su speech, sr Kemmerling a presenta e Plan Strategico 2025 di KvK cu tin un vision cla y enfoca riba e futuro. E prioridadnan den e Plan Strategico ta inclui boga pa un ambiente di negoshi mas faborabel y representa comerciantenan den retonan, facilita oportunidadnan di networking pa comerciantenan, sostene y stimula hobennan empresario, colecta y analisa datonan riba e retonan den comercio y desaroya conexion mas solido cu gobierno y otro stakeholdernan.

Siendo e organisacion y cuerpo representativo di comercio na Aruba, KvK continuamente ta percura pa fortalece laso cu sector comercial, brindando e apoyo necesario tanto na startups como tambe na negoshinan existente. Pa logra esaki ta sumamente importante pa traha conhuntamente cu partnernan relevante y mantene e contacto y bon relacion.



Banda di e tareanan asigna pa ehecuta, KvK lo sigui duna importancia na brinda informacion y guia na su clientenan, entre otro pa medio di organisacion di varios sesion informativo y educativo riba topiconan relevante cu ta mantene e empresario al tanto di aspectonan cu ta importante den e area di business.

Por ultimo, Sr. Kemmerling a comenta cu lo sigui eleva negoshinan local pa medio di training, comprondiendo e desafionan den comercio (e.o. impuesto y empleo) y colaboracion internacional y misionnan comercial. Alabes lo eleva e conexion cu gobierno pa medio di brainstorm, discuti y duna conseho riba desafionan den comercio.

KvK ta contento cu e Kick Off Mixer y Meet the Board 2025 tabata un exito y ta gradici tur su invitadonan pa nan presencia y ta spera cu e aña aki KvK lo por organisa mas evento, reunionnan, training y charla pa comercio p'asina por ta mas cerca di e comerciantenan pa por haya nan feedback y asina tin un bista mas amplio di e reto-, preocupacion- y deseonan cu ta reina den sector priva.

Minister Geoffrey Wever:

Aruba su economia lo sigui crece den 2025

RECIENTEMENTE Minister Geoffrey Wever a ricibi un update di e proyeccion economico pa 2024 y 2025 di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEACI). E update aki ta representa un ahustacion di e Economic Outlook 2024- 2025 publica den april 2024 y ta basa riba ultimo informacion disponibel di nos economia.

Segun e ultimo Economic Outlook 2024- 2025, DEACI ta premira cu pa 2024 economia lo a crece cu 6.7 porciento nominal pa yega na un balor di e producto interno bruto, e indicador pa midi actividad economico, di 7.1 miljard florin.

Pa 2025 e expectativa ta positivo pa Aruba su economia. DEACI ta premira un crecemento nominal di 3.9 porciento den 2025 cu e producto interno bruto di 7.3 miljard florin.

E expansion di actividadnan economico pa 2024 y 2025 ta basa riba crecemento di nos industria turistico y crecemento di consumo y inversion priva. Esaki ta demostra confianza den nos isla como destinacion turistico y pa inversion. E revision di proyeccion di crecemento di economia di Aruba ta den liña cu e proyeccion di Banco Central di Aruba y Fondo Monetario International. Banco Central di Aruba ta premira un crecemento economico den 2024 y 2025 di respectivamente 10.0 porciento y 2.1 porciento den termino nominal.



Pa facilita proyeccion di e economia di Aruba, DEACI ta haci uzo di e modelo macroeconomico MARUBA. E modelo MARUBA ta basa riba e Cuentanan Anual di Pais Aruba publica pa CBS y ta refleha e funcionamento di e economia di Aruba. Maneho di e modelo MARUBA ta cay bao responsabilidad di DEACI. E proyeccionnan economico ta posibel danki na e dialogo continuo cu diferente instancianan y expertonan local, y a base di analisis di diferente desaroyo.

Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel conhuntamente cu Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria lo sigui monitor desaroyo di economia di Aruba.

Minister Geoffrey Wever kier gradici directora Maria Dijkhoff- Pita y e afdeling Economisch Beleid en Onderzoek cu ta haci e economic outlook posibel.



NATO por sobrevivi e tension financiero?

E consecuencia di e demanda di Merca pa contribucionnan husto

MERCA a fungi pa hopi tempo como e weso di lomba di NATO, proporcionando recursonan financiero y militar significante pa mantene e mision di e aliansa. Sinembargo, frustracion creciente riba e gasto desigual den defensa a conduci Merca na pusha pa un enforsamento mas estricto di e guia di gasto di defensa di 2% di GDP di NATO, hunto cu demanda pa pago di deficitnan di pasado. Mientras e strategia aki tin como meta pa crea un aliansa mas husto, e ta carga riesgonan geopolitico, economico y diplomatico significante cu por reforma e futuro di NATO.

Defensa reforsa, unidad debilita

Un consecuencia inmediato di enforsa e quotanan di gasto di defensa lo ta un mehoracion den e preparacion militar general di NATO. Hopi estado miembro, particularmente na Europa Occidental, historicamente no a alcansa e meta di 2%. Forsando cumplimento por conduci na ehercitonan miho ekipa, innovacion tecnologico aumenta y un dependencia reduci riba Merca pa carga e responsabilidad di siguridad di e aliansa. Sinembargo, e 'push' aki tambe por tensiona e unidad di e aliansa.

Algun nacion miembro, particularmente esnan mas chikito of economicamente mas debil na Europa Oriental, por haya dificil pa cumpli cu e cuotonan sin sacrificionan domestico significante. Gobiernonan lo enfrenta reaccion negativo riba cortamento den servicionan publico esencial of aumento di impuesto, creando instabilidad politico. E percepcion di coercion di Merca tambe por aleha aliadonan y debilita e cohesion di e aliansa, minando su principio di defensa mutuo bou di Articulo 5.

Consecuencia economico y politico

E demanda financiero por tin consecuencianan severo pa miembronan mas chikito di NATO. Pa paisnan manera Albania, Montenegro y otronan cu presupuestonan limita, realoca fondonan pa cumpli cu e metanan di defensa por resulta den tension economico of aumento di debe nacional. Nacionnan mas rico manera Alemania of Francia por adapta mas facilmente, pero e maneho ta core risico di dividi NATO den dos campo: esnan cu ta cumpli y esnan cu no por paga pa haci esaki.

Ademas, e demanda pa pago di deficitnan di pasado—



un movecion sin precedente—por escala tensionnan. Nacionnan por percibi esaki como un castigo retroactivo inhusto, tensionando mas ainda e relacionnan diplomatico. Si wordo pusha demasiado duro, algun pais por hasta reconsidera nan miembresia den NATO, menasando e structura y capacidadnan operacional di e aliansa.

Un aliansa mas fuerte pero mas fragil

Si e miembronan di NATO cumpli, Merca lo logra metanan di hopi tempo di reduci su carga financiero mientras ta fortalece e aliansa en general. Un NATO miho financia lo distribui responsabilidad militar mas uniformemente y potencialmente permiti Merca pa redirigi recursonan na prioridadnan domestico of obhetivo strategico na Asia. Sinembargo, e costo pa logra e balansa aki por ta halto, ya cu e consecuencia diplomatico y risico di fragmentacion por contraresta e beneficionan.

Di otro banda, incumplimento di aliadonan clave por crea un ruptura, conduciendo n'e formacion di pactonan di defensa alternativo dentro di Europa of debilitando e credibilidad general di NATO. Esaki lo duna curashi na adversarionan y mina decadanan di esfuersonan di siguridad colectivo.

E demanda di Merca pa miembronan di NATO cumpli cu nan obligacionnan financiero ta destaca retonan critico den balansa husticia, unidad y siguridad global. Mientras cu un distribucion mas husto di gasto di defensa por fortalece NATO, e riesgonan di aleha aliadonan y desestabilisa e aliansa ta profundo. Pa nabega e situacion compleho aki, diplomacia y implementacion gradual ta crucial pa sigura e supervivencia di NATO como un pilar di siguridad global.

Mas di 1.4 biyon biahero na 2024

Turismo global ta recobra

E industria di turismo global a haci un comeback remarcabel, cu mas di 1.4 biyon persona biahando internacionalmente na 2024, segun e Organisacion Mundial di Turismo di Nacionnan Uni (UNWTO). E cifra aki ta representa 99% di e nivelnan di biahe prome cu pandemia, demostrando cu e industria casi a bolbe na normalidad. Sinembargo, e crecemento tambe a lanta preocupacion tocante sostenibilidad y turismo excesivo.

Destinacion clave y tendencianan di gasto

Gasto di turismo a yega un asombroso $1.9 triyon na 2024, cu cada biahero gastando un promedio di $1,000. Europa a lidera como e continente mas bishita, atrayendo 747 miyon bishitante. Francia a destaca como e destinacion turistico principal di mundo, hospedando 100 miyon bishitante, danki na eventonan significante manera e Weganan Olimpico di Zomer, e reapertura di Catedral di Notre Dame y e di 80 aniversario di e aterisahe di Dia D na Normandia. Spaña a sigui di cerca cu 98 miyon bishitante.

Asia y Pacifico a mira 316 miyon turista, mientras cu e Americas a atrae 213 miyon. Medio Oriente y Africa a yama bonbini na 95 miyon y 74 miyon bishitante, respectivamente. Paisnan mas chikito, manera Qatar, Albania y El Salvador, tambe a mira aumentonan significante den turismo debi na inversionnan strategico y esfuersonan di mercadeo.

Retonan creciente: Turismo excesivo y sostenibilidad

Mientras turismo ta bolbe na nivelnan halto di prome cu pandemia, turismo excesivo a surgi como un preocupacion creciente. Na Spaña, protestanan anti-turista y medidanan pa frena aglomeracion a bira comun, cu ciudadnan manera Sevilla considerando tarifanan di entrada y residentenan di Barcelona pushando bek contra turismo excesivo. Italia tambe a introduci medidanan estricto, incluyendo prohibicionnan riba gruponan grandi di tour na Venecia y Florencia, como tambe enfokenan innovativo manera luznan di stop di deteccion di multitud y prohibicionnan di reservacion di espacio di beach.

UNWTO a enfatisa cu balansa crecemento di turismo cu sostenibilidad ta critico. Expertonan a urgi biahero y gobiernonan pa enfoca riba destinacionnan menos conoci pa distribui impactonan di turismo mas uniformemente y mitiga aglomeracion den puntonan popular.

Nacionnan mas chikito ta briya

Mientras cu gigantenan tradicional di turismo a domina e cifranan, nacionnan mas chikito a experiencia ganashinan impresionante. Qatar a mira un aumento di 137% den turismo, impulsa pa mehoracion di infrastructura di nivel mundial, manera Qatar Airways nombra como e miho aerolinea di mundo y Hamad International di Doha corona como e miho aeropuerto. Otro paisnan manera Andorra, Albania y Republica Dominicana tambe a raporta cifranan record di turista, mustrando e potencial di destinacionnan emergente.



Reto y oportunidadnan na 2025

Mientras mundo ta drenta 2025, e industria di turismo global ta enfrenta e reto dual di acomoda cantidadnan creciente mientras ta sigura sostenibilidad. Francia, e destinacion principal, ya caba a compromete pa lidera e caminda den practicanan di turismo sostenibel. UNWTO a conseha gobierno y actornan di industria pa priorisa destinacionnan menos conoci, promove opcionnan di biahe ecologico y desaroya solucionnan innovativo pa maneha turismo excesivo.

E regreso di turismo global ta señala recuperacion economico y intercambionan cultural renoba, pero tambe ta pidi pa planificacion responsabel y accion colectivo pa proteha tanto biaheronan como destinacionnan pa generacionnan binidero.

Disputa tocante vuelo di deportacion entre Merca y Mexico ta destaca relacionnan tenso riba inmigracion

DIA 24 di januari 2025, Mexico a nenga di permiti un avion militar Mericano cu migrantenan deporta abordo di aterisa riba su teritorio, marcando un momento tenso den un relacion ya caba complica riba maneho di inmigracion. E incidente ta yega mientras e administracion Trump ta enforsa medidanan di deportacion mas estricto, subrayando e dinamica compleho entre e dos paisnan bisiña.

Perspectiva di merca: un impulso pa enforsamento di inmigracion mas estricto

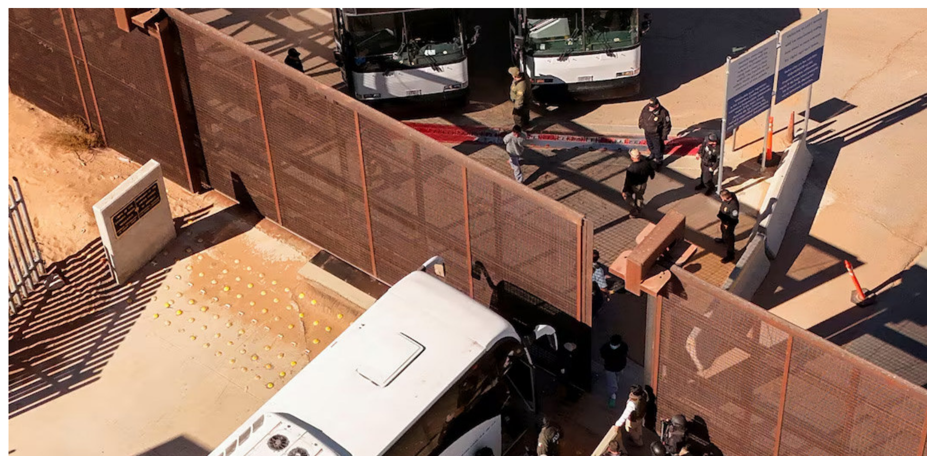
Gobierno di Merca, bou di Presidente Trump, a priorisa deportacionnan como parti di su maneho di inmigracion intensifica. E administracion recientemente a reestablece e maneho controversial *"Remain in Mexico"*, rekeri di personanan buscando asilo pa warda nan audiencia den corte Mericano riba teritorio Mexicano. E vuelo rechasa tabata un di hopi planea bou di e maneho aki y esfuersonan mas amplio pa maneha inmigracion ilegal.

Segun oficialnan Mericano, e rechaso a origina di un eror di papel riba e manifiesto di Departamento di Defensa, cu a crea confusion tocante e documentacion di e deportadonan. Un oficial di alto rango di Departamento di Estado a declara cu Mexico tabata dispuesto pa acepta e migrantenan y a culpa e falta di comunicacion p'e incidente. A pesar di e contratiempo aki, Merca ta sigui deporta miles di migrantenan indocumenta pa Mexico diariamente, demostrando su compromiso pa frena crusamento ilegal.

Trump a enmarca e medidanan aki como vital pa siguridad nacional y stabilidad economico. Sinembargo, criticonan ta argumenta cu e maneho di e administracion ta pone presion indebido riba paisnan bisiña, particularmente Mexico, pa carga e peso di enforsamento di inmigracion di Merca.

Perspectiva di Mexico: Balansando soberania y cooperacion

For di e punto di bista di Mexico, e vuelo nenga ta representa mas cu un problema di papel—e ta refleha e reto mas amplio di maneha deportacionnan aumenta bou di e maneho Mericano. Presidente Claudia Sheinbaum a expresa oposicion n'e strateganan di e administracion Trump, particularmente e maneho *"Remain in Mexico"*. Oficialnan Mexicano ta argumenta cu e medidanan aki ta pone un peso desproporcional riba nan recursonan,



ya cu migrantenan di Centro y Sur America hopi biaha ta keda den limbo dentro di e fronteranan di Mexico.

Mexico a expresa un disposicion pa colabora riba retonan di migracion pero ta insisti riba mantene su soberania den dicidi con y ki ora pa acepta deportadonan. Gobierno a tuma pasonan significante pa atende migracion, incluyendo detene 5,000 migrantenan den e ultimo dianan y acepta 2,000 deportado via rutanan terestre y aereo. Sinembargo, e magnitud di deportacionnan ta crea retonan logistico y humanitario, exacerbando tensionnan cu Merca.

Presidente Sheinbaum a enfatisa e necesidad pa comunicacion cla y acuerdonan husto, notando cu decisionnan unilateral di Merca ta core risico di mina esfuersonan cooperativo pa atende preocupacionnan comparti.

Un responsabilidad comparti

E incidente ta subraya e complehidad di e relacionnan di inmigracion entre Merca y Mexico. Mientras ambos nacion ta reconoce e necesidad pa atende retonan di migracion, nan prioridadnan diferente hopi biaha ta conduci na conflicto. Pa Merca, enforsamento estricto ta wordo mira como un necesidad nacional. Pa Mexico, acomoda deportacionnan aumenta ta pone presion riba recursonan y ta complica su propio maneho di migracion.

Pa sigui padilanti, expertonan ta destaca e necesidad pa miho coordinacion y dialogo entre e dos paisnan. Sin comprension mutuo, incidentenan manera e vuelo nenga lo sigui destaca e fragilidad di e partnership critico aki den maneha migracion regional.

Museo di louvre na paris ta enfrenta reto di renobacion di €500 miyon

LOUVRE, un simbolo global di arte y cultura, ta enfrentando un crisis existencial. Den un carta na Minister di Cultura Rachida Dati, Presidente di Louvre Laurence des Cars a haci un suplica urgente pa apoyo di gobierno pa atende e infrastructura deteriora di e museo y salvaguardia miho su coleccion di obra di arte di balor incalculabel, incluyendo e iconico Mona Lisa di Leonardo da Vinci.

Un museo bou di presion

E edificio historico di Louvre, cu ta data bek na siglo 12, originalmente tabata un palacio real prome cu el a bira un museo publico na 1793. Sinembargo, siglonan di desgaste y e popularidad abrumador di e museo ta pasando factura. Problemanan manera lekmento di awa, temperatura fluctuante, señalisacion inadecuado y espacionan demasiado yen ta representa retonan significante tanto p'e preservacion di su obranan maestral como p'e experiencia di e bishitante.
Diseña pa acomoda solamente cuater miyon bishitante anualmente, e museo a mira cifranan record den añanan recien, incluyendo 10.2 miyon bishitante na 2018. Mientras cu des Cars a implementa un limite diario di 30,000 bishitante pa mitiga aglomeracion, e infrastructura actual ta lucha pa cumpli cu incluso e capacidad reduci aki.

Reto y solucionnan proponi

Des Cars a describi un bishita na Louvre como "un prueba fisico", citando facilidadnan insuficiente manera areanan di descanso, opcionnan di cuminda y facilidadnan sanitario. Ademas, e entrada iconico di e piramid di glas di e museo, diseña pa arkitecto I.M. Pei, a crea un efecto di invernadero, haciendo e recepcion subteraneo incomodamente cayente durante zomer.

Pa atende e problemanan aki, Louvre ta explorando un plan di renobacion di €500 miyon ($525 miyon). Esaki ta inclui un potencial hala nobo pa ubica e Mona Lisa, aliviando presion for di su ubicacion actual y un di dos entrada n'e banda oost di e museo pa alivia congestion.

E dilema di gobierno

Gobierno di Presidente Emmanuel Macron a participa den discusionnan cu Louvre y Ministerio di Cultura tocante financiamento di e renobacionnan. Sinembargo, cu e presupuesto di 2025 ainda wardando aprobacion parlamentario, gobierno ta enfrenta retonan significante den aloca fondonan. E rol critico di Louvre como un punto di referencia nacional



y cultural, subraya pa su prominencia durante e Weganan Olimpico di Paris 2024 y e discurso di victoria di Macron na 2017 dilanti di e museo, por encurasha priorisacion di e proyecto.

Mas leu di preserva su structura, e mision di Louvre como un pilar cultural ta den wega. E suplica di Laurence des Cars no ta djis tocante drecha un edificio historico, pero tocante sigura cu futuro generacionnan por experiencia e tesoronan cu e ta contene. Mientras e combersacionnan ta continua, e urgencia di e crisis aki ta sirbi como un recordatorio di e balansa delicado entre preservacion di herencia y demanda moderno riba institutonan cultural global.

CULTURA Y HISTORIA

Aruba: Nos Rikesa

Natural Bridge:

Un maraviya perdi y su legado

E maraviyanan di naturalesa ta un testimonio di su poder y beyesa, pero nan no ta eterno. E iconico Natural Bridge di Aruba, un maraviya forma pa erosion, un tempo tabata un simbolo significante di e costa skerpi di e isla y un atraccion turistico principal. Su colapso repentino na 2005 tabata un recordatorio conmovedor di e evolucion constante di naturalesa. Sinembargo, e sitio ta keda un luga di significancia historico, atrayendo bishitantenan ansioso pa presencia e legado di e tesoro natural aki.

E Natural Bridge, forma durante siglonan p'e accion implacabel di olanan contra piedra calisa di coral, tabat'e mas grandi di su tipo den Caribe. Midiendo aproximadamente 25 pia halto y extendiendo mas di 100 pia di largura, e tabata un emblema di e herencia geologico unico di Aruba. Desafortunadamente, e structura a wordo debilita p'e efectonan di Horcan Matthew y e olanan subsecuente di Horcan Katrina na 2005 a causa su colapso di anochi pa mainta. E perdida repentino tabata un golpi significante pa turismo di Aruba, ya cu e tabata un di e puntonan di referencia mas bishita di e isla.

A pesar di su colapso, e sitio ta sigui mantene su encanto pa turistanan. E restonan di e brug un tempo poderoso ta un recordatorio visual di su grandesa y e poder bruto di naturalesa. Cerca di e luga na unda e Natural Bridge tabata tin awor un brug mas chikito, un formacion natural mas chikito cu ta provee bishitantenan cu un punto di bista unico. For di e punto aki, un hende por mira e restonan di e Natural Bridge mientras ta disfruta di e bistanan panoramico di e costa dramatico di Aruba. Bishitantenan hopi biaha ta cana parcialmente riba e brug mas chikito, disfrutando di e beyesa di e isla y imaginando e mahestad di su predecesor.

Mas leu di e brugnan, e area ta ofrece otro atraccionnan cu ta cautiva bishitantenan. Un di e caracteristicanan aki t'e tradicion di crea montonnan di piedra di deseo n'e costa noord. Turistanan ta colecta shete piedra, ta stap nan riba otro y ta pidi un deseo, contribuyendo na un paisahe fascinante di torennan di piedra. Mientras cu e ritual no tin significancia local, el a bira un actividad encantador pa bishitantenan. E olanan fuerte n'e parti aki di e costa, hopi biaha yegando halturanan di 15 pia, ta agrega n'e encanto hipnotisante di e area, haciendo e un luga sereno pa reflexion y conexion cu naturalesa.

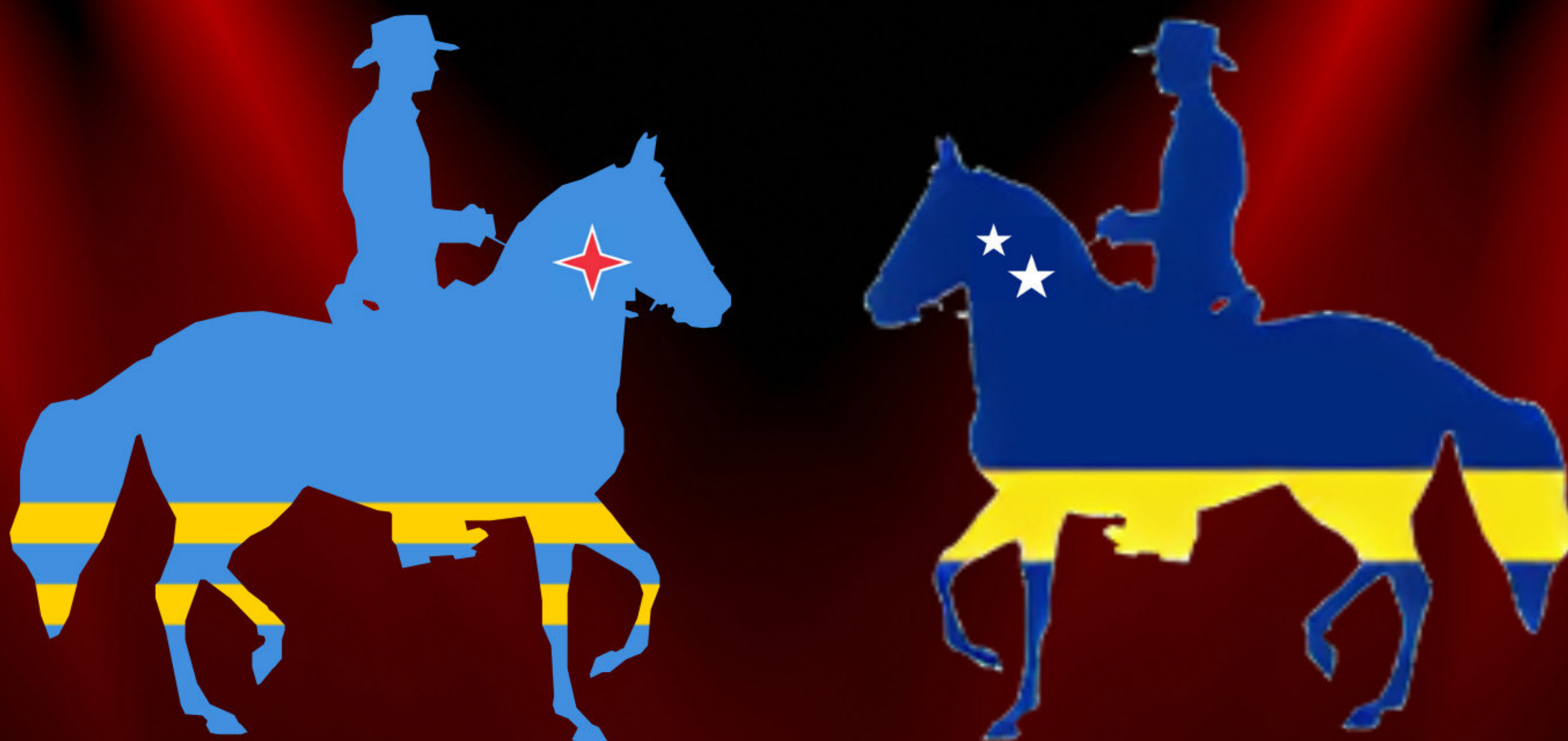




Yega n'e sitio ta un aventura riba su mes. E caminda p'e Natural Bridge ta ofrece un bista di e tereno skerpi di Aruba, entrada chikito y bocanan forma pa erosion.

Aunke e Natural Bridge no ta existi mas, su legado ta perdura. E sitio ta keda un destinacion obligatorio p'esnan cu ta explora e beyesa natural di Aruba, mesclando historia, geologia y bistanan di costa impresionante. E storia di e Brug ta sirbi como un recordatorio pa aprecia e maraviyanan di naturalesa mientras cu nan ta existi y pa aprecia e beyesa duradero cu nan ta laga atras.

Gran Clasico Internacional
Januari 31
Februari 1 & 2
2025



Januari 31 - Welcome Party - 7 PM

Februari 1 - Competencia Equino - 5 PM

Februari 2 - Equitacion - 4 PM

Juez: Mauricio Camacho







DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

BECA na Merca pa atleta di Volleyball Vladimir Solovey Brito

E hoben atleta di 18 aña Vladimir Solovey Brito a mira su soño bira realidad ora cu el a firma contracto na Estado di OHIO (Merca) cu Defiance College. Vladimir Solovey Brito ta un hoben cu talento, disciplina y cu hopi determinacion.

Den combersacion cu su mayornan nan a duna di conoce cu for di un edad hopi jong Vladimir tabata gusta deporte y a practica varios deporte. Pa un periodo largo Vladimir a practica e deporte di Taekwondo na unda Vladimir a haya su Faha Preto. E deporte aki a siñe determinacion, disciplina y a dun'e fortalesa fisico.

Vladimir a termina su estudio aki na Aruba (HAVO) y el a opta pa continua cu su estudio na Merca (Computer Science) pero semper cu e vision cu e kier continua den su deporte di volleyball cu tanto e ta stima.

Interes pa Volleybal a lanta ora Vladimir a sera conoci cu volleyball na scol den un programa cu Aruba Volleyball Association ta presenta na scolnan. Su interes tabata asina grandi cu mesora el a cuminsa desaroya su mes den e deporte aki. Vladimir a cuminsa entrena na un organisacion di volleyball na San Nicolas y aki el a realisa cu volleyball ta su deporte y cu hopi dedicacion y sacrificio el a yega na e nivel pa e por a haya un scholarship na Merca.

Vladimir ta hopi orguyoso cu e ta e prome integrante internacional cu lo ta parti di e team di volleyball di Defiance College.

Ta remarcabel cu un atleta den 3 aña di tempo a desaroya su mes cu awe e por a firma un contracto. Vladimir ta menciona un par di factornan interesante cu a yude logra su meta. Na prome lugar e tabatin e sosten incondicional di su mayornan. Nan a kere den dje, nan a stimule y





a dedica tempo pa apoye logra su soño. E di 2 aspecto cu e ta menciona ta e organisacion di "Volleybal Positivo" y su entrenador sr. Percy Phelipa cu a dune tur e posibilidadnan pa e crese y cu a dedica tempo na dje pa e por a domina tur aspecto di e deporte. Di 3 aspecto tabata su meta, e disciplina y su determinacion. E no tabata falta ningun entrenamento y cada dia e kier a bira mihor.

Entrenador sr. Phelipa a duna di conoce cu Vladimir ta un atleta talentoso cu enorme dedicacion pa e deporte. Pero tambe un atleta cu tin tur abilidad pa realisa su soño. Un atleta cu compromiso, responsabilidad y tambe ta dispuesto pa sinja.

Vladimir a termina y a bisa cu ta importante como atleta pa bo ta humilde y no compara bo mes cu otro atletanan. Tur atleta tin nan talento y nan mester busca e caminda pa desaroya e talento cu nan tin.

Directiva di Aruba Volleyball Association y tur su miembronan ta desea Vladimir tur clase di exito den su estudio y su carera deportivo. Pabien Vladimir!



Memey di speculacion di NFL

Shedeur Sanders probablemente no ta bay Cleveland Browns

E speculacion rond di e futuro di quarterback di Colorado, Shedeur Sanders, den e draft di NFL a tuma un buelta mientras fuentenan ta sugeri cu Cleveland Browns por no ta su destinacion final. Mientras cu Sanders a genera hopi 'buzz' despues di su actuacionnan estelar den 'college', su reunionnan recien cu ekiponan di NFL, incluyendo e Browns, a proporciona algun claridad tocante su posibel caminda.

Reunionnan cu ekiponan di NFL

Shedeur Sanders, yiu di e legendario miembro di 'Hall of Fame' di NFL y entrenador principal di Colorado, Deion Sanders, recientemente a reuni cu varios ekipo di NFL durante su bishita n'e East-West Shrine Bowl. Entre e ekiponan aki tabat'e Tennessee Titans, cu tin e prome 'pick' general den e Draft di NFL 2025 y e Cleveland Browns, cu tin e di dos 'pick'. Mientras cu Sanders a impresiona ekiponan cu su compostura y comprension di e wega, rapportnan ta indica cu Browns por wak den un otro direccion pa nan necesidadnan di quarterback.

Situacion actual di Cleveland Browns

Browns a enfrenta retonan continuo den e posicion di quarterback a pesar di inverti hopi den talento. Cu nan 'rooster' actual den 'flux' y preguntanan tocante stabilidad a largo plaso, hopi a specula cu Sanders por t'e 'fit' perfecto. Sinembargo, fuentenan cerca di e ekipo ta sugeri cu nan por priorisa otro necesidadnan posicional den e draft of explora opcionnan alternativo di quarterback, incluyendo veteranonan of otro prospectonan principal.

Interes di Tennessee Titans

Tennessee Titans, cu supuestamente tabatin un reunion extenso di 45 minuut cu Sanders, ta parce mas probabel di persigui'e como nan siguiente quarterback di frankicia. Titans tin e 'pick' principal den e draft y ta den un fase di reconstruccion, haciendo Sanders un candidato ideal pa



lidera nan ofensa pa añanan binidero. Agregando n'e intriga, Deion Sanders a hasta haci un aparicion sorpresa durante e reunion di Titans cu su yiu, destacando e mentorazgo unico cu Shedeur ta beneficia di dje.

Perspectiva di NFL di Shedeur

Sanders ta keda un prospecto hopi codicia den e clase di draft di 2025, conoci pa su precision, 'poise' bou presion y liderazgo riba y fuera di e veld. Mientras cu Browns ta parce menos probabel di obten'e, su comerciabilidad y talento ta sigura cu e lo haya un hogar cu un ekipo cla pa construi su futuro rond di dje. E posibilidad di join un ekipo manera Titans of un otro organisacion den necesidad di un quarterback hoben ta keda fuerte.

Mientras cu e Draft di NFL ta acercando, e panorama rond di e futuro di Shedeur Sanders ta sigui evoluciona. Mientras cu Cleveland Browns por no ta den careda p'e quarterback strea, su prospectonan ta keda briyante. Tanto fanaticonan como analistanan lo ta observando di cerca mientras Sanders ta cuminsa e siguiente capitulo di su biahe den futbol Americano, cu ekiponan manera e Titans mustrando un interes grandi den su potencial pa transforma nan frankicia.

Con e serie ARCA Menards ta atrae celebridad-, influencer- y fanaticonan nobo

E Serie ARCA Menards, un liga di desaroyo vital den deporte di motor Americano, ta causando sensacion no solamente entre coredonan aspirante pero tambe cu celebridad y influencernan ansioso pa join e accion. E tendencia inespera aki ta yudando e serie atrae televidentenan nobo y expande su alcance mas leu di e publico tradicional di deporte di motor.

Un entrada pa principiantenan pasiona

E Serie ARCA Menards a bira un punto di entrada acogedor pa personalidadnan cu ta buscando pa drenta careda profesional. Cu su mescla di pistanan desafiante y competencia accesibel, e ta ofrece un alternativa pagabel n'e serienan di nivel halto di NASCAR. Influencers manera Hailie Deegan y Cleetus McFarland a uza e serie pa demostra nan habilidadnan y pasion pa deporte di motor, treciendo un ola fresco di entusiasmo n'e deporte.

Cleetus McFarland, un strea di YouTube conoci pa su stuntnan automotriz y contenido di careda, a haci un impacto significante riba e publico di ARCA. Su participacion y promocion di eventonan a atrae fanaticonan mas hoben cu di otro manera no lo tabata interesa den careda di 'stock car'. E cantidad masivo di siguidonan online di McFarland ta traduci den wowonan nobo



riba e serie, creando oportunidadnan pa ARCA crece su base di fanatico.

Aumentando publicidad y 'branding'

Pa influencer y celebridadnan, core den ARCA ta mas cu djis un emocion—e ta un chens pa crece nan marcanan. E drama di velocidad halto y naturalesa competitivo di e deporte ta proporciona contenido cu ta resona cu nan publico. Ademas, e plataforma ta permiti nan pa asocia cu patrocinadonan ansioso pa probecha di e visibilidad di deporte di motor.

E Serie ARCA Menards ta beneficia di e atencion aki, ya cu e personalidadnan aki ta trece energia nobo y cobertura di media aumenta n'e caredanan. Nan envolvimento ta destaca e emocion y accesibilidad di e serie, atrayendo tanto patrocinadonan como fanaticonan.

Envolviendo publico nobo

Celebridad y influencernan ta experto den atrae nan siguidonan leal, creando un atractivo 'crossover' cu ta beneficia ARCA. Fanaticonan di Cleetus McFarland, por ehempel, a sintonisa pa wak e competi, ampliando e alcance demografico di e serie. Fanaticonan mas hoben, particularmente esnan envolvi cu plataformanan digital manera YouTube y Instagram, awor ta descubriendo e emocion di deporte di motor.

E emocion di careda

Pa hopi influencer, e Serie ARCA Menards ta mas cu un oportunidad di mercadeo—e ta un manera pa sigui nan pasion pa autonan y competencia di 'high-stakes'. E adrenalina, disciplina y habilidad rekeri pa core ta resona cu esnan cu ta prospera riba retonan. E amor genuino aki pa careda ta fomenta autenticidad, atrayendo mas fanatico n'e deporte.

Cu personalidadnan manera Cleetus McFarland y otronan adoptando e Serie ARCA Menards, e liga no ta solamente nutriendo talento nobo di careda pero tambe ta yegando publico mas amplio. Door di cera e diferencia entre careda 'grassroots' y entretenimento 'mainstream', ARCA ta sigui solidifica su posicion como un forsa dinamico den deporte di motor.

Rankingnan di division di MMA:

Miho contendentenan liderando e deporte

MIENTRAS MMA ta sigui domina e mundo di deporte, e rankingnan di division ta keda un punto di combersacion emocionante pa fanatico y analistanan. E competencia den tur e categorianan di peso ta bira mas fuerte cu cada aña cu ta pasa, cu luchadonan entregando actuacionnan cu ta eleva nan status. Aki tin un resumen di e top tres atletanan den cada division entrante januari 2025, mustrando e talento elite cu ta forma e panorama di MMA.

Dominio di peso pisa



E division di peso pisa ta presenta Tom Aspinall como e campeon interino di UFC despues di un victoria espectacular di TKO riba Curtis Blaydes na 2024. Siguiendo e ta Francis Ngannou, awor competiendo bou di e bandera di PFL, kende a entrega un victoria di KO impresionante contra Renan Ferreira. Na di tres luga ta Jon Jones, e campeon reinante di peso pisa di UFC, kende su habilidad tactico a conduci na su victoria di TKO riba Stipe Miocic. Cada un di e luchadonan aki ta trece habilidadnan unico, haciendo e division aki un centro di intriga pa fanaticonan.

Reinan di peso semi-pisa y peso medio



Den e division di peso semi-pisa, Alex Pereira ta reina como e campeon di UFC, conoci pa su golpinan devastador.

Magomed Ankalaev ta sigui di cerca, mustrando dominio tecnico cu un victoria di decision unanime riba Aleksandar Rakić. Jirí Procházka, na di tres luga, a sorprende e publico cu su victoria di TKO riba Jamahal Hill, cementando su luga entre e topnan.

Den peso medio, Dricus du Plessis ta lidera e grupo como e campeon di UFC, cu Sean Strickland y Khamzat Chimaev completando e top tres. E record invicto di Chimaev y su habilidad pa domina cu tanto poder como 'grappling' ta haci'e un forsa sobresaliente.

Batayanan di peso liviano y peso welter



E campeon di peso liviano Islam Makhachev ta keda un forsa formidabel, sigurando su lugar na top cu un victoria di sumision rapido riba Renato Moicano. Tras di dje ta Arman Tsarukyan, kende su victoria di decision split riba Charles Oliveira a prueba su curashi. Oliveira, un veterano di e division, ta ocupa e di tres luga, demostrando consistentemente pakico e ta keda un menasa.

Den e division di peso welter, Belal Muhammad ta sigui briya como campeon despues di derota Leon Edwards. Edwards ta sinta na di dos luga, preparando pa un encuentro cu e strea creciente Jack Della Maddalena, kende ta ocupa e di tres luga.

Excelencia di peso mosca y peso gallo femenino

Riba e banda femenino, Valentina Shevchenko ta domina e division di peso mosca cu actuacionnan consistente y clinico. Alexa Grasso y Manon Fiorot ta ocupa e di dos y di tres luga, mustrando nan propio set di habilidadnan completo. Den peso gallo, Julianna Peña ta retene su titulo cu un victoria 'gritty' riba Raquel Pennington, kende ta na di dos luga. Kayla Harrison, un luchado exitoso den multiple promocionnan, ta completa e top tres cu su increibel habilidad di 'grappling'.

E mundo di MMA ta prospera riba e naracionan convincente aki, cu cada division ofreciendo su propio mescla di streanan creciente y campeonnan veterano. E top tres luchadonan den cada categoria di peso ta ehemplifica e disciplina, talento y determinacion cu ta mantene fanaticonan mara n'e deporte. Cu hopi encuentro proximo, e dinamica di e rankingnan aki lo sigui evoluciona, alimentando ainda mas emocion pa 2025.

Miembronan di ATSA, socio y amigonan cu brindis p'e aña nobo

MANERA ta nan tradicion, miembronan di Aruba Timeshare Association ATSA a host un encuentro casual den januari, celebrando e logronan di aña 2024 cu un brindis p'e aña nobo.

ATSA su president Sulaika Kelly, director di Operations na Playa Linda Beach Resort a yama bon bini na invitadonan n'e Horizon Lounge.

Timeshare ta sostene e economia di Aruba consistentemente mustrando cifranan exitoso di ocupacion y hopi satisfaccion entre e doñonan. Segun e reportahe di ATA pa loke ta final di november, Aruba a conoce 3,188,084 bishitante den timeshare cual ta nifica 30% di bishitantenan total. Acomodacion a mustra un crecemento di 6.6% na 2024, mas cu 2023.

Aruba su Timeshare Resorts ta reconoce ATA su strategia multi anual, un tactica cu ta atrae turismo responsabel, sostenibel y regenerativo. Bishitantenan cu ta kedando den resort di timeshare ya caba ta hopi encanta cu nan destinacion, nan di dos hogar, cu hopi atencion riba su proteccion di medio ambiente y bienestar di su hendenan. Aruba su Timeshare Resorts semper a pone enfasis den atrae hende cu ta stima Aruba como parti di nan base general di bishitante.

Segun Kelly, 2024 tabata un aña excepcionalmente exitoso, y 2025 ta mustra caba di tambe bay den mesun direccion. E reportahenan ta completamente comprometi den cumpli cu nan parti pa locual ta Aruba su economia y brindando bishitantenan e servicio caluroso di Aruba su hospitalidad.

ATSA a keda funda na 1994, y actualmente ta conta cu miembresia activo di mayoria propiedad di 'vacation ownership.' E asociacion ta traha riba un nivel local cu otro organisacionnan local, manera tambe cu entidadnan gubernamental. Riba un nivel regional, unda cu Aruba ta sigui na ricibi reconocemento di un modelo pa locual ta destinacion pa 'vacation ownership', ATSA tin un relacion profesional cu ARDA, American Resort Development Association.

Miembronan di e hunta ta inclui Sulaika Kelly, President, Rina Geerman, Secretario, Pedro Vargas, miembro, y Jurgen van Schaijk, tesorero, hunto cu Luigi Heredia, miembro.









Na clausura di Festival Internacional “Writers Unlimited” na Hulanda

Shirma Rouse ta interpreta poema di Rosabelle Illes

DIADOMINGO atardi a tuma luga e clausura di Festival Internacional di Literatura, Writers Unlimited, den e prestigioso sala di concierto Amare na Den Haag, Hulanda. Writers Unlimited a celebra su 30 aniversario, y p’e ocasion special aki, a invita escritora Arubiano Rosabelle Illes y cantante Shirma Rouse (St. Eustasius) pa forma parti di e jubileumshow.

Illes a recita su poema, ***“Matches”***, relaciona cu e tema di e festival, ***“Playing with Fire”***. Na su turno, Rouse a interpreta e poema di Illes titula ***“Laga mi Biba”***, y a incorpora e clasico ***“Plegaria”*** di Oswin Chin Behilia, creando un harmonia caluroso cu a conecta tres isla — Aruba, Corsou y St. Eustatius.

Rouse a comparti su entusiasmo cu e publico como ta prome bes cu e ta canta na Papiamento riba escenario. Illes a expresa su gran honor pa mira un di su poemanan keda selecciona pa un interpretacion asina bunita den voz di e Queen of Soul di Hulanda.

E poema ta forma parti di Rosabelle su coleccion nobo cu lo wordo publica den 2025.

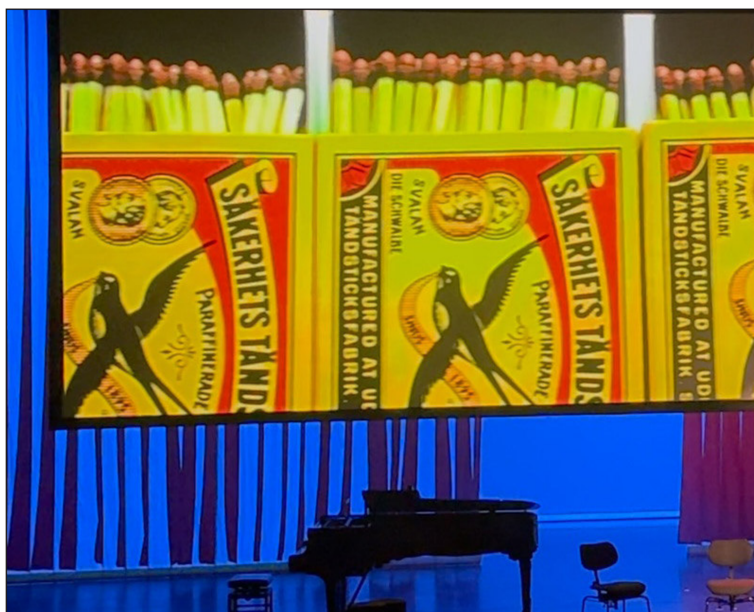
Durante e festival, cu a tuma luga di 23 pa 26 di januari, Illes a presenta na varios ocasion, incluyendo, storytelling sessions hunto cu autor Sur Africano Rešoketšwe Manenzhe y studiantenan di e International Institute of Social Studies di Universidad Erasmus, un presentacion musical di su buki di mucha Curasonchi (Hartje) hunto cu co-autor Levi Silvanie (Corsou), un colaboracion unico conhuntamente cu musico Saartje van Camp (Hulanda), combinando e poemanan di Rosabelle cu e musica di e album nobo di van Camp.

“Ta un honor pa wordo invita na un evento cu ta celebra literatura den tur forma. Mi ta regresa Aruba cu un curason hopi contento y un alma cu hopi energia,” Illes a comparti.

Pa mas informacion tocante Rosabelle su trabou por bishita su pagina web: www.rosabelleilles.com









Un colega cu hopi cariño y detaye pa su trabou

Dilania Matos ta Hospital su empleado di aña 2024



NA comienso di januari, tur empleado di Horacio Oduber Hospital (HOH) tabatin e oportunidad pa vota pa nan empleado di luna cu a sali durante 2024 cu segun nan, merece e tremendo reconocemento di empleado di aña 2024.

Durante e bunita ceremonia oficial na e fiesta anual di HOH, Hunta di Directiva, manera ta custumber, a haci e conteo di 5 bay abou y manera cu a yega 1 hunto riba e pantaya y cu e pantaya a anuncia orguyosamente cu HOH su empleado di aña 2024 a resulta den persona di colega Dilania Matos!

Dilania tabata empleado di e luna di juli 2024 na HOH y ta traha na departamento di Hoteldienst unda cu e ta encarga cu e trabou importante di limpiesa riba sala di operacion. Un colega hopi dedica, profesional y cu cariño y detaye pa su trabou. Dilania ta un colega cu semper ta yega trabou feliz. E tin hopi amor pa su trabou y ta gusta loke e ta haci. E ta sumamente flexibel, colegial y ta responde lihe riba trabounan cu tin cu wordo ehecuta. E ta dedica na duna servicio di calidad y ta yega semper prome cu tempo pa percura cu e sala di operacion ta completamente limpi y cla pa wordo uza. Dilania sigur a demostra di ta un colega ehemplar cu ta cumpli cu e lema, norma y balornan y ta bay 'the extra mile' pa yuda otro colega.

E reconocemento impresionante aki sigur lo ta uno inolvidabel pa Dilania y su carera! Hopi danki na tur colega cu a vota y alabes contribui na haci e celebracion aki uno cu sigur e no lo lubida! Un anochi fabuloso unda cu tur colega a disfruta, pasa tempo hunto y gosa un rato pafo di trabou den un ambiente diferente yena di sorpresa.

Masha masha pabien Dilania!



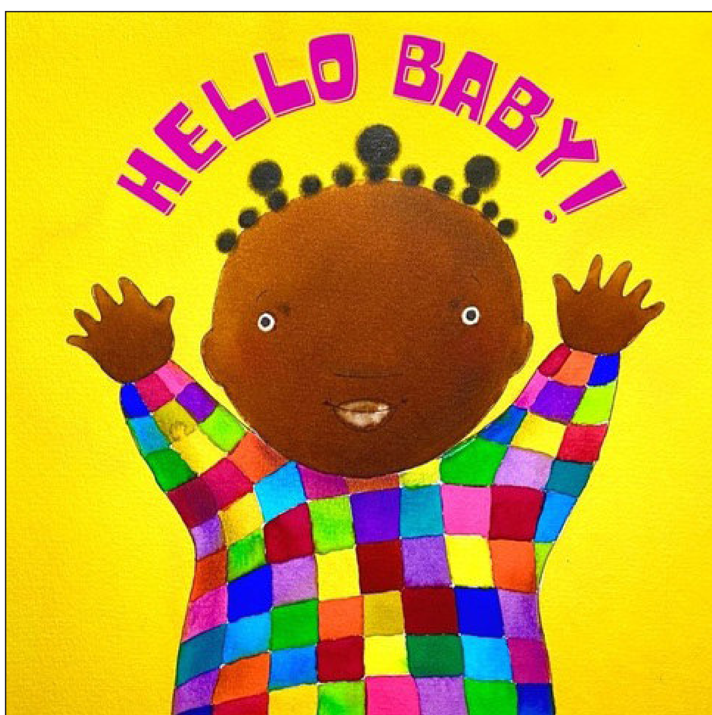






Hallo baby!





BOEKSTART ta presenta un maletin nobo pa baby cu bukinan nobo y informacion actualisa. Biblionef, e instancia Hulandes cu ta e motor tras di e proyecto aki a traha riba un tour riba e islanan di Caribe Hulandes pa promove esaki.

E tour a start na islariba pasa Boneiro y Corsou y lo finalisa na Aruba. E evento a haya e nomber 'Hallo baby! Escritora y ilustrado di buki pa mucha, Mylo Freeman a skirbi e buki "Hallo Baby!' y ta presenta e lansamento di e proyecto. Esaki ta tuma luga den Seccion hubenil di Biblioteca Nacional Aruba, dialuna dia 10 di februari di 10or pa 12or. Biblioteca ta invita tur baby na Aruba di 0 pa 2 aña pa bin cu nan mayor(nan) pa e presentacion tan special aki.

Mylo Freeman ta na Aruba pa promociona e proyecto Boekstart na Aruba pa un siman largo. Mylo ta bishita diferente scol pa peuter y crèche pa conta storia y ta duna workshop na biblioteca. Tur esaki den siman di dialuna pa diabierna, dia 10 pa dia 14 di februari 2025. Den e maletin di Boekstart tin buki di Mylo Freeman na Hulandes y traduci na Papiamento y Ingles como tambe un buki di paña, special pa e chikitin. Pues bukinan pa tur baby na Aruba.

Presentacion di 'Hallo baby' ta un di e actividadnan cu ta dirigi riba promocion di lesamento cerca baby y nan mayor. Lesa den idioma materno ta hopi importante pa e desaroyo di idioma. Pa e presentacion aki Mylo Freeman lo haci uzo di un Kamishibai pa conta storia.

E ta duna mayor tipnan y conseho con pa lesa hunto cu nan baby y con pa encurasha nan yiu pa lesa. Na final tur baby lo ricibi e maletin cu buki como regalo y na mes momento e mayor por haci uzo di e oportunidad pa registra e baby pa bira miembro di biblioteca

Esaki ta un proyecto special di Boekstart y Biblionef, subsidia pa Nederlands Letterenfonds. Por registra pa esaki cerca Gina # 528 1504 of email curso@bna.aw

HCLF ta honra su boluntarionan pa nan dedicacion durante 2024



MANERA e ultimo añanan, Heart-Centered Leadership Foundation (HCLF) a habri aña cu un actividad social pa su grupo di boluntario. E actividad “Ban topa! Un brindis pa 2025” tabata un oportunidad pa trece boluntarionan hunto, reflexiona, y pone intencionnan pa e aña nos dilanti. Den HCLF su clubhouse situa na Teresita Center, e boluntarionan a disfruta di un desayuno y a haya momento pa reconecta cu otro despues di e dianan di fiesta.
Na mesun momento, HCLF a tuma e oportunidad pa reconoce un grupo di boluntario cu a sobresali durante 2025:

Boluntario sobresaliente di aña: Patrick Williams
Como parti di HCLF su grupo di boluntario cu ta yuda patras di cortina durante actividadnan, Patrick a demostra liderazgo, pasenshi y dedicacion no solamente pa e actividadnan cu e la yuda prepara, pero tambe pa su mesun crecemento personal. Patrick ta un ehempel cu ora duna guia, hermentnan corecto y reinforsa capacidadnan, con hobennan por resalta den nan enseñansa, personalmente y profesionalmente.

Boluntario nobato di aña: Erwin Hopmans
Erwin no ta un cara desconoci pa HCLF. Un participante di programanan cu HCLF a ofrece den pasado, Erwin a dicidi di join como boluntario den 2024 unda cu e la demostra tremendo dedicacion y liderazgo como un boluntario nobo.

Impact Coach di aña: Michayla van Varsseveld
Michayla ta un di HCLF su Impact Coaches dedica desde 2021. Impact Coaches ta boluntarionan cu ta ricibi training pa por sostene hobennan den grupo chikito durante HCLF su actividadnan y tayernan. Como Impact Coach, Michayla a empodera, guia y apoya hobennan durante diferente actividad, demostrando compasion, comprension y cariño na hobennan. Aña pasa, Michayla a sobresali como e Impact Coach mas activo.

Top 4 Impact Coaches di aña:
HCLF ta reconoce tambe su Impact Coaches cu a demostra constantemente dedicacion y curason pa ta un bon ehempel pa hobennan:
- Ronan van Putten
- Ashna Thijsen
- Lino Castellano
- Roan Peterson

HCLF ta gradici tur su boluntarionan cu a yuda un manera of otro durante 2024. Cu nan ayudo, HCLF a logra ofrece 61 actividad pa 560 hoben na 6 school secundario y un centro di bario.

HCLF semper ta en busca di mas boluntario. Si bo ta interesa di duna bek na comunidad y impacta bidanan di hoben den un manera positivo, tuma contacto cu HCLF via Whatsapp na +297 5841211.



Futuro di Campo Alegre ta sigui insigur

FUTURO di Campo Alegre ta sigui ta un tema insigur na Corsou, cu e gobierno y e comunidad dividi riba su posibel reapertura. Den reciente declaracion, Prome Minister Gilmar 'Pik' Pisas a atende cu reserva e preguntanan riba e destino di e tereno aki, adkiri pa gobierno di Corsou pa ocho miyon florin despues cu a cera e centro debi na complicacion legal, huridico y criminal.

Durante un evento relaciona cu e registro di partido politico p'e proximo eleccion, Pisas a indica cu no ta apropia discuti e tema den profundidad n'e momentonan aki.

Campo Alegre, cu a funciona durante varios aña como un centro legal pa prostitucion, ta den centro di un debate compleho debi n'e diferente interesnan envolvi. Di un banda, e Obispado di Willemstad ta mantene un postura firme contra e reapertura, basa riba principio humanitario y religioso. Sinembargo, tin esunnan den e comunidad cu ta kere cu e reactivacion di e centro lo por ofrece un solucion n'e problemanan social manera violencia sexual y incest.

Pisas a splica cu e tereno actualmente tin un balor di aproximadamente ocho miyon florin, aunke esaki por aumenta te cuarenta miyon si realisa renobacion n'e compleho. E prome minister a destaca cu cualkier inversion n'e luga por resulta financieramente beneficioso p'e pais. A pesar di esaki, el a señala cu no lo ta adecua hiba un debate extenso riba e reapertura di Campo Alegre durante e campaña electoral, pa loke t'e tema lo ta trata despues di eleccion.

Di e forma aki, e futuro di Campo Alegre ta sigui insigur, cu e posibilidad cu si tuma un decision despues di eleccion, teniendo na cuenta tanto e implicacionnan social como economico di e proyecto.

Fuente: Curacao.nu

Z Air ta duna bonbini na su prome jet



DIASABRA atardi, poco despues di 3'or, a baha riba e pista di Aeropuerto Internacional di Corsou e prome avion jet di Z Air, un Embraer Regional Jet modelo 140. Un gran cantidad di empleado di Z Air a reuni rib'e plataforma pa ricibi e avion nobo, cu tin un capacidad di 44 asiento. E logro aki ta marca un momento significativo p'e aerolinea, ya cu e Embraer aki ta converti den e avion mas grandi di su flota te awo. Tambe, su incorporacion lo permiti Z Air opera vuelo cu destino mas leu.

Inicialmente, lo uza e jet rib'e rutanan pa Medellin, Colombia y Sint Maarten. Den un fase despues, lo añadi mas destino n'e rutanan di Z Air. E compania ya a anuncia cu pronto lo tin un di dos avion di e mesun modelo na Corsou, reforsando asina su capacidad operativo.

Expectativa grandi pa futuro

Rene Winkel, director ehecutivo (CEO) di Z Air, a expresa su entusiasmo p'e yegada di e prome avion jet. Segun Winkel, tabatin un trabao extenso tra'i cortina den e ultimo lunanan pa garantisa e incorporacion exitoso di e modelo aki n'e flota.

Tambe, e aerolinea ya a completa e capacitacion di su prome grupo di piloto pa opera e tipo di avion aki, destacando e preparacion y compromiso di su personal. E avance aki no solamente lo aumenta e capacidad di transporte di e aero-linea, sino tambe lo posiciona Z Air como un competido mas fuerte rib'e mercado regional di aviacion.

E modelo Embraer Regional Jet 140 ta conoci pa su eficiencia y comodidad, caracteristicanan cu, segun Winkel, lo brinda un experiencia di vuelo mehora n'e pasaheronan. Cu e yegada di e di dos jet den e proximo lunanan, Z Air ta prepara pa amplia su operacionnan y ofrece un servicio mas competitivo na su clientela.

E yegada di e avion aki ta reforsa e vision di crecemento di Z Air, cu ta enfoca pa consolida como un aerolinea clave den e region di Caribe y mas leu.

Fuente: BES Reporter

BONEIRO

Accion di limpiesa na Sorobon organisa p'e rangernan di Stinapa



E rangernan di Stinapa a tene un accion di limpiesa den e areanan di e barinan di Sorobon siman pasa. Diaranson ultimo nan a organisa un dia di limpiesa rib'e beach di Sorobon cu e obhetivo di ofrece e bishitantenan un ambiente limpi y agradabel pa disfruta.

E iniciativa aki ta forma parti di e proyecto Lac Pa Semper, mediante cual Stinapa a asigna dos ranger di manera permanente pa traha tur dia na Lac Bay. Danki n'e esfuerso adicional aki, ta garantisa un miho mantencion y proteccion di e ecosistema natural importante aki, cu ta clave p'e biodiversidad di Boneiro.

Sinembargo, e acumulacion di sushi ta sigui ta un reto den e zona. E barinan ubica na Sorobon sa bay over, specialmente durante e finnan di siman ora cu tin un mayor cantidad di bishitante. Aunke Selibon t'e entidad responsabel di piki e sushinan den e ara natural, e limitacionnan den e servicio a genera cu na ocasion e acumulacion di sushi ta un problema recurente.

For di Stinapa, ta gradici e trabao duro y e dedicacion di e rangernan, kendenan cu nan labor constante ta yuda preserva e espacionan natural di e isla. No obstante, e organisacion ta subraya cu e conservacino di e naturalesa ta un esfuerso colectivo.
P'esey, ta haci un yamada n'e comunidad y n'e bishitantenan pa colabora manteniendo e limpiesa: depositando e sushi den e barinan adecua of bayendo cu e sushi ora cu esakinan ta yen.

Accion manera esaki no solamente ta busca pa mehora e experiencia di e bishitantenan, sino tambe ta fomenta un mayor conscientisacion riba e importancia di preserva e recursonan natural di Boneiro. E beach di Sorobon y e vecindario di Lac Bay no solamente ta un atractivo turistico, sino tambe un habitat vital p'e diferente especienan, cual conservacion ta depende di un esfuerso conhunto entre autoridad, organisacion y ciudadano.

Fuente: Bonaire.nu

Miembronan di Conseho Insular di Boneiro a biaha pa Hulanda pa reunion clave



UN delegacion di Conseho Insular di Boneiro a biaha pa Hulanda cu e proposito di participa den reunionnan strategico cu responsabelnan politico Hulandes. E reunionnan aki ta orienta pa fortalece e lasonan di cooperacion entre Boneiro y Hulanda, cu un enfoke den tema di desaroyo y colaboracion bilaterial.

Durante e bishita, e miembronan di e Conseho Insular tambe lo asisti n'e lansamento di un buki di potret elabora pa un grupo di reflexion hubenil. E buki aki ta recoge e storia di 33 hoben tanto di Boneiro como di Hulanda, kendenan ta comparti nan perspectivanan riba e futuro di e isla. E proyecto ta busca no solamente inspira e comunidad, sino tambe promove un mayor participacion hubenil den e debatenan riba e desaroyo di Boneiro.

E bishita ta subraya e compromiso di e Conseho Insular cu e fortalecemento di e relacionnan cu Hulanda y e inclusion activo di e hobennan den e proceso di tumamento di decision. Den un momento caminda cu Boneiro ta enfrenta reto y oportunidad importante, e participacion di e generacionnan nobo ta considera un pilar fundamental pa garantisa un desaroyo sostenibel.

Fuera di e reunionnan oficial y e participacion den e evento di e buki, ta spera cu e delegacion atende otro tema relevante p'e isla, manera e mehoracion den e infrastructura, oportunidad educativo y e programanan di sostenibilidad.

E biahe aki ta reforsa e importancia di mantene un dialogo constante entre Boneiro y Hulanda, sigurando cu e decisionnan politico y strategico ta tene na cuenta cu e necesidadnan di e comunidad insular.

E delegacion lo bin bek Boneiro dia 29 di januari 2025, net a tempo p'e proximo reunion di e Conseho Insular, caminda ta spera cu nan ta comparti e resultadonan di e combersacionnan manteni durante e bishita aki. E tipo di encuentro aki ta wordo percibi como paso importante pa un futuro mas prometedor pa Boneiro.



ACTIVIDADNAN DI SMAC 2025

11 NOV 11/11 Carnival Opening 10 AM-12 PM	**11 JAN** Parada di Flambeu 8 PM-3 AM	**12 JAN** Eleccion di Prins cu Pancho 6:30-11:30 PM	**17 JAN** Calypso y Roadmarch Infantil Hubenil 6:30-11 PM	**18 JAN** Eleccion di Reina Infantil-Hubenil 6:30-11 PM	**19 JAN** Eleccion di Reina Grandi y Sra. Carnaval 6:30-11 PM
25 JAN Dia di Betico	**31 JAN** Festival di Tumba Infantil-Hubenil 6:30-10 PM	**1 FEB** Festival di Tumba Aruba 53 8 PM-3 AM	**2 FEB** Parada di Fantasia 2-6 PM	**7 FEB** Caiso & Soca Monarch	**8 FEB** Caiso & Soca Monarch
14 FEB Mascarade Parade Savaneta 8 PM	**14 FEB** Pre Jouve Events	**15 FEB** Jouvert Morning 3-10 AM	**16 FEB** Traspaso di Mando 10 AM-12 PM	**16 FEB** Parada di Mucha Oranjestad 1-6 PM	**19 FEB** North In'l Sunset Parade 7 PM-1 AM
21 FEB Parada Escolar Scolnan Pre-paratorio y Basico Oranjestad 10 AM-12 PM	**22 FEB** Parada di Mucha Noord 2-6 PM	**22 FEB** Aruba's Lighting Parade 8 PM-3 AM	**23 FEB** Parada di Mucha San Nicolas 1-6 PM	**23 FEB** Momito 7-9 PM	**27 FEB** Parada di Luz 8 PM-2 AM
28 FEB Parada Escolar Scolnan Avansa San Nicolas 10 AM-1 PM	**28 FEB** Parada Escolar Scolnan Avansa Oranjestad 10 AM-1:30 PM	**1 MAR** Parada Grandi San Nicolas 11 AM-7 PM	**2 MAR** Parada Grandi Oranjestad 11 AM-7 PM	**2 MAR** Momo 7-10 PM	

RECETA DI DIA



Law Bok Gow

LAW Bok Gow of bolo di turnip Chines, ta un clasico di cushina Cantones specialmente popular durante e Aña Nobo Lunar of riba e mesanan di dim sum.

Cu su textura suave pero levemente firme y su sabor umami, e plato aki ta un faborito entre hopi. Tradicionalmente ta cushin'e na vapor y hopi biaha ta fria prome cu sirbie. Aki bo tin e receta pa prepar'e na cas.



Ingrediente:

1 kilo (2 turnip grandi) di turnip daikon, pela y raspa
200 gram di hariña di aros
40 gram di hariña di tapioca (opcional pa un textura mas elastico)
500 ml di awa
2 cuchara di azeta vegetal
2 soseishi Chines (lap cheong), chikito corta
50 gram di cabaron seco, muha den awa pa 15 minuut y despues corta
3 cuchara di shallot of siboyo, corta fini.
1 cuchara di conoflok corta
1 cuchara di saus di light soya
1 telep di sucu
Salo y pepper blanco na gusto
Siboyin corta pa decora

Instruccion:

1. Prepara e turnip: Raspa e turnip y saca e exceso di likido. Reserva e likido pa despues. Cushina e turnip raspa den un panchi cu candela mediano durante 5 minuut te ora cu e bira moli. Pone un banda.

2. Cushina e aromaticonan: Keinta e azeta den un panchi riba candela mediano. Hasa e soseishinan Chines, e cabaron seco, e shallotnan y e conoflok te ora cu nan saca nan aroma. Pone nan un banda.

3. Prepara e mansa: Den un comchi grandi, mescla e hariña di aros y e hariña di tapioca. Pocopoco agrega e awa y e likido reserva di e turnip, mesclando bon te ora cu keda un mansa diki. Agrega e turnip cushina y e ingredientenan hasa. Agrega e saus di soya, e sucu, e salo, e pepper y mescla bon.

4. Cushina na vapor: Basha e mescla den un forma hunta cu vet y pone den un steamer. Cushina na vapor durante 50-60 minuut of te ora cu hinca un sate stik sali limpi.

5. Fria y sirbi: Laga e bolo aki fria completamente prome cu cort'e na slice. Si bo ta prefera, hasa e slicenan den un panchi cu un poco di azeta te ora cu nan ta bruin ambos banda.

Sirbi e dushi bolo di turnip Chines aki cu un poco di siboyin fresco y disfruta di su autentico sabor Cantones.

Fortaleza pa Famia

Alerta:

Tene cuidao cu e spirito di Anti-Cristo

HOPI hende ta kere ta un wega, of un forma di broma, pa forma parti di un organisacion, of grupo cu ta rechasa Cristo, tin hopi no sa e peliger, tin hopi ta actua manera ta un grupo special nan ta, cu hopi derecho, pa bay contra Palabra di Dios, pero locual nan ta lubida ta cu ta para skirbi cu esun cu rechasa Mi aki tera, lo wordo rechasa pa mi Tata cu ta den cielo, asina Hesus a bisa. Pasobra tur hende mester sa cu bo no por bisa bo conoce y stima Hesus, y cu bo bida, y bo actitud, bo ta bay contra Su Palabra.

Tin hende no kier kere cu algo ta malo, te ora nan mira e consecuencia, pero di berdad e palabra di Dios ta adverti nos tocante esey, pasobra ora bo ta den un grupo of organisacion asina, bo ta haci manera e hobennan cu ta de gang, cu tin forsa ora nan ta hunto, pero hopi ta lubida cu cada un mester duna cuenta personalmente na Dios.

E spirito di Anti-Cristo ta wordo revela den tur cos cu ta contra e palabra di Dios, y tur locual no kier somete na Dios, tur locual ta rechasa e grandesa di Dios, den un palabra bisa, tur locual ta orguyo arogancia, rebeldia, inmoralidad, abominacion, mentira y trocemento di Palabra di Dios ta carga e seyo di anti-cristo.

Tur caminda cu e palabra di Dios no ta wordo permiti pa predica, ta carga e seyo di Anti-Cristo, pasobra hopi ta kere cu ora nan no permiti esey, ta hende nan ta rechasa, pero ta net contrario ta Dios mes nan ta rechasa.

Den 1 Juan 4:1-3 ta para skirbi; Rumannan, no kere tur spirito, ma pone e spiritonan na prueba, pa mira si nan ta bini di Dios, pasobra hopi profeta falso a sali den mundo. Na esaki, boso ta conoce e Spirito di Dios: tur spirito cu ta confesa, cu Hesus Cristo a bin den carni, ta bin di Dios, y tur spirito cu no ta confesa Hesus no ta di Dios, y esaki ta e spirito di Anti-Cristo di cual boso a tende cu e ta bin y awor ta den mundo caba.

Mescos cu un hende cu ta bay un fiesta, sin sa de que se trata, y ora e ta den e fiesta e ta puntra ta con bini mi aki den, asina e spirito di Anti-Cristo ta tuma control di mente y curpa di hende y hinca nan den scuridad profundo, caminda nan ta bira ciego pa capricho y asina lubida e boluntad di Dios.



Aunke gobiernonan mundialmente por apoya y legalisa nan hechonan cu ta bay contra e palabra di Dios, esey no ta legalisa nan comportacion y actitud dilanti di Dios, pasobra Hesus a bisa esun cu no ta cu mi ta contra mi, laga nos tene bon cuenta cu esey. Pasobra ningun hende por haci bofon, di Dios tur locual hende sembra nan lo cosecha.

Yiunan ta e ultimo ora: Y mescos cu boso a tende cu e Anti-Cristo ta bini, asina awor caba hopi Anti-Cristo a lanta: na esaki nos ta sa cu ta e ultimo ora. Nan a sali for di nos, ma nan no tabata realmente di nos, pasobra si nan tabata di nos, nan lo a keda cerca nos, ma nan a sali bay, pa sali na cla cu nan tur no ta di nos (1 Juan 2:18-19).

2 Timoteo 3:5 ta bisa; Cu tin aparencia di ta religioso berde, ma cu ta nenga su poder, evita e sorto di hendenan aki.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

El a uni fe y rason

Awe ta Dia di San Tomas de Aquino

SAN Tomas de Aquino, teologo y filosofo medieval, ta un di e figuranan mas importante di historia di Iglesia Catolico. El a nace na Italia na 1225 den un famia noble, pero a dicidi dedica su bida na servicio di Dios ora el a drenta den e Orden di e Dominiconan. Su bida y obra a wordo dedica na estudio profundo di fe, buscando un sintesis entre e rason humano y e revelacion divino.

A lo largo di su bida, San Tomas de Aquino a skirbi un cantidad di obra, siendo su principal aporte e Summa Theologica, den cual el a atende tema di teologia, moral y filosofia y a enfoca riba resolve e tensionnan entre e siñansa di Iglesia y e filosofia aristotelico. Aquino a defende e idea cu fe y rason no solamente ta compatibel, sino cu mester traha hunto pa yega na un comprondemento mas completo di Dios y di universo.

San Tomas, no solamente a destaca pa su briyantes intelectual, sino tambe pa su humildad y dedicacion na Dios. A lo largo di su bida, el a busca pa transmiti un mensahe cla: e berdad ta den perfecto union entre e rason humano y e gracia divino. Segun e, ambos fuente di conocemento mester wordo mira como complementario, no como opuesto. Esaki a permitie duna un contesta coherente n'e retonan filosofico y teologico di su tempo. Su contribucion intelectual no solamente a laga un marca indeleble den e teologia cristian, sino cu tambe a influencia profundamente den e filosofia occidental, specialmente den e pensamento escolastico. Danki na su obra, el a wordo canonisa como santo na 1323 y proclama Dokter di Iglesia na 1567.



E legado di San Tomas de Aquino ta dura te dia di awe, siendo considera patrono di e universidad y e scolnan catolico, como tambe un modelo di dedicacion intelectual na servicio di fe.

Awe, riba su dia, ta un oportunidad pa reflexiona riba e balor di e rason den nos bida spiritual y pa pidi su intercesion pa, mescos cu ne, nos por busca semper e berdad y e sabiduria divino.

Fe como fuente di forsa y speransa

DEN nos bida cotidiano, preocupacion y pura por aleha nos di lo esencial y un di e aspectonan fundamental di nos existencia ta nos relacion cu lo divino.

Reflexiona riba nos fe y con nos ta biba ta esencial pa fortalece nos conexion cu Dios y cu otro. Fe no ta simplemente un creencia, sino un forma di bida cu ta guia nos decisionnan, nos trato cu e otronan y nos manera di enfrenta e retonan di bida.

Religion ta invita nos pa ta consciente di e presencia di Dios den tur momento di nos bida, door di reconoce den e prohimo, den naturalesa y den tur loke ta rondona nos. Ta yama nos pa biba cu amor, compasion y humildad, siguiendo e ehempel di Cristo, kende a siña nos pone otro na prome luga; pordona y sirbi cu generosidad. Fe, e ora, no ta solamente un conhunto di ritual, sino un actitud diario pa amor y respet.

Sinembargo, tambe ta berdad cu, na ocasion, e dificultadnan di bida por pone nos fe na prueba.
Momentonan di sufrimento, perdida of duda por haci nos cuestiona nos caminda y e presencia di Dios den nos bida. Den e momentonan ey, ta importante recorda cu fe no ta trata di tin tur e contestanan, sino di confia den e plan divino, ainda ora cu nos no ta compronde completamente. Dios ta cu nos den e momentonan di alegria y den tristesa, guiando nos n'e luz y consuelo.

Den nos reflexion di awe, ta crucial pa busca un espacio pa oracion, pa meditacion y pa silencio. Solamente den e momentonan aki nos por scucha e bos interior cu ta conecta nos cu lo divino y ta mustra nos e caminda pa un bida yena di paz, gratitud y amor. Asina, nos fe ta converti den un fuente inagotabel di fortaleza y speransa.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Alberto Edmundo Oviedo

*25-12-1948 - †25-01-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

nos ta anuncia fayecimento di:

Enrique S. Werleman

*02-03-1938 - †23-01-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di Yiu Trevorr Rosel y demas famia kier a gradici tur esnan cu a tuma e tempo pa den un of otro forma cu a manda nan palabra di condolencia y cu a asisti na despedida di

Yolanda Rosel

(Yanda)

Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos y a duna nos forza den nos tristeza.

Invitacion pa e ultimo Santo Sacrificio di Misa cual ta tuma lugar riba:
Diabierna 31 di Januari pa 6:30
na Misa Santa Anna na Noord.

Despues di Sacrificio di Misa
Diabierna 31 di Januari
Lo tin un resamento na cas Kudawecha 27.

Matthew 5:4

Blessed are those who mourn, for they will be comforted.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

nos ta anuncia fayecimento di:

Humphrey Errol Orman

*24-09-1957 - †25-01-2025

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Quien como Santo Dios su gran
Santa boluntad en su sociego paz micericordia
perdon por toda su falta."

Habri portanan santu pa mi,
mi ke drenta y alabá Señor.
Ata e porta di Señor akí,
tur e fielnan ta pasa den dje.
Mi t'alabá bo pasobra B'a skucha mi,
pasobra B'a manda mi salbashon.
Salmo 118: 19-20-21

Cu dolor na nos curason, nos ta particpa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Ubaldina Severino

Cariñosamente yama "Uba"
*30-11-1945 - †23-01-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Rosa, eres la flor
que ha nacido en nuestro jardín
Te recordaremos con amor
porque para nosotros has sido
la más bella de las rosas florecidas

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Ramona R. Larmonie-Gonzalez

Cariñosamente yama "Rosa"
*04-09-1937 - †25-01-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

nos ta anuncia fayecimento di:

Lucia O. Dirksen

*13-12-1947 - †22-01-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

The Lord is my shepherd; I shall not want.
Psalms 23

With deep sorrow we announce the death of

Agatha Patrica Henry

*17-03-1946 - †22-01-2025

Left to mourn are her:
Like sister: Rebecca Bhola

Siblings: Lenore and family in the USA
Lenora and family in the UK
Audrey and family in the USA

Nieces and nephews

Cousins: Constance Ettienne and family in the UK
Grace Peltier and family in the USA
Mary Oleana and family in Aruba
Johnson Warner and family in Aruba
Martin Warner and family in Aruba
Lydia Letang and family in Aruba

Close friends: Marina, Mavis, Celia, Donna, Joan, Mayra, Benjamin family, Marion and Jennette and all family and friends in Potreroweg

Other families: Henry Warner, Peltier, Ettienne, Oleana, Letang, Roberts, John, Baptist

We like to invite you to the cremation service which will take place on Tuesday, **January 28, 2025,** from 9:00 to 11:00 am at the Royal Funeral Home.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inesperadamente di:

John Steve van der Linden

*20-03-1968 - †02-01-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"I have fought the good fight, I have finished the race, I have kept the faith." - 2 Timothy 4:7

It is with deep sadness that we announce the passing of our beloved: husband, father, brother, brother-in-law, uncle, cousin, and friend.

Edward Alexander Anderson

Better known as " Andy, Eddy or Adarn"
* April 4, 1950 - † January 18, 2025

The date for the funeral service will be announced later.





Psalm 91:
Als je bescherming zoekt bij de Allerhoogste God, ben je zeker helemaal veilig……

Met intens verdriet in ons hart maken wij bekend dat van ons is heengegaan onze lieve zus, tante, en nicht.

Drs. Jeanette Orgine van Vuurden

Beter bekend als
Jeanette, Netty of tante Netty
Geboren: 09 November 1954
Overleden: 22 Januari 2025
In leven 1ste Klinisch psycholoog van de PAAZ en oprichter van
van Vuurden Psychology

Namens de diepbedroefde familie:
Ouders:
†Aloico P. “Dudu” van Vuurden
†Rosaline A. “Roosje” van Vuurden-Landvreugd

Broer:
†Antonius “Junior” van Vuurden

Zusssen:
Catharina “ Cathje” van Vuurden
Yvonne “Onsi” en †Bart van der Putten-van Vuurden

Nichten en Neven:
Caron de Kort en kind Javan de Kort, Antonius “Tony” en Radinka van Vuurden- Rasmijn en kinderen Stefano en Suri-Bella van Vuurden, Veronique en Ishmael Nadal- van der Putten en kinderen Isabella en Sofia Nadal, Jeroen van der Putten, Sasha van der Harst

Peetzoon:
Jeroen van der Putten

Peetmoeder:
†Tante Alba Meyers- Naaldijk en familie

Ex-zwager en Ex- zwageressen:
Roland “Ronnie en Nicomeda de Kort- Croes en kind Giandrick
Maria Teresa Velasco Olarte
Hilma van der Harst

Namens de familie:
van Vuurden, Landvreugd, van der Putten, de Kort, Nadal,van der Harst, Olf, Naaldijk, Nierop, Tjon A Meeuw, Angus, Meyers, Siebel, Velasco Olarte, Rasmijn, Wever, van Deutekom, Brooks, ex- collega’s van PAAZ en goede kennissen.

Wij bieden onze excuses aan indien wij tijdens onze verdiet iemand vergeten zijn te noemen.

Ter gelegenheid om afscheid te nemen van ons geliefde zal de afscheidsdienst op **Woensdag 29 Januari 2025** tussen 9:00am- 12:00pm in Aurora Funeral home plaatsvinden.

De Cremantie zal plaats vinden in besloten familie kring.

Gelieve geen rouwbeklag aan huis.





Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde eta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forza

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu señor su boluntad, Nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Viris Anselma Gertrudis Vrolijk - Martis

Cariñosamente yama “Iris of Oma”
*21-04-1955 +25- 01-2025

Na nomber di su:
Casa: Silvio “Jani” Vrolijk

Yiunnan stima:
Julaika Erasmus Vrolijk & Edgar “Gachi” Erasmus
Silvhyanne Vrolijk & Junior Fingal

Manera yiu:
Tammy Wouters y Mia
Albert Vrolijk

Ruman stima:
George Ramiro Tromp y Andrea Tromp- Jansen

Nieto(a)nan:
Richella Erasmus
Cendric Werleman
Ri-Jhön Erasmus & Ashlayn Fun
Gyandric Werleman & Ileyna de Cuba

Subrina/o:
George Jonatan Tromp,
Janine Soto-Tromp & Christiaan Soto y yiunan

Stima manera Nieto:
Clydson Correa, Rashid Erasmus, Tamara Erasmus

Iha: Denise Augusta

Sua y cunan:
†Sita Anthony Vrolijk & Silo Anthony y yuinan
†Seferiano Vrolijk & Filomena Vrolijk Bareno y yuinan
Mirtha Franken Vrolijk & Batel Franken y yuinan
Linda Maduro Vrolijk & Rosendo Maduro y yuinan

Enfermera di cas:
Xyqiënne Leonardo

Amiga/o nan di cas:
Adri Croes
Aster Marquez
Vivian Orman & Raymond y yuinan
Lando Croes & Rosa Croes-Boekhoudt y yuinan
Miriam Angela & Johny Erasmus
Naomi Andrews y yuinan

Primo y primanan, comer y compernan.
Miembronan nan di FX Hubada Team.

Demas famia, conocir nan, bisiñanan:
Martis, Bareno, Vrolijk, Erasmus, Fingal, Werleman, Tromp, Soto, Fun, de Cuba, Arends, Orman, Croes, Ras, van Poppen, Solognier, Orcadio, Poulina, Marquez, Oduber, Augusta, Korsen, Grovell, Angela, Piña, Clement.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Royal Funerl Home **diahuebs 30 di januari 2025** di 9’or pa 11’or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Preferibel bini bisti na color nan alegre.

Disculpa nos pero despues di cremacion nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.





Mi no a muri
Ta p’esey mi no a bisa ayo
Mi a djis habri mi halanan y bula bay keiro
Boso a keda atras
No laga tristesa domina boso
K’eda uni un cu otro pa mi alma, esey lo ta un alegria
Recorda mi cu hopi amor

Cu inmenso dolor na nos curason
nos ta anuncia fayecimento di:
nos Casa, Mama, Wela, Bisawela y ruman stima

Yolanda Josephina Vasquez

Cariñosamente yama ‘Mama Yolanda’,
‘Tanchi Anda’, ‘Yol’
*02 Oktober 1955 - †21 Januari 2025

Na nomber di su:
Mayornan Stima: † Isidoro “Charol” y † Cecilia “Mama Chichi” Vasquez-Rodriguez

Casa Stima: † Herman “Bubu” Everon

Yiunan Stima: Xiomara Everon y Eduard Dirksz
Herlando “Lando” Everon
Josette Everon y Rhajin Donata

Nieto(a)nan Stima: Edymara Dirksz y Kevin Dewindt
Edyshmira Dirksz y Kevin Acosta
Jayduard y Jayliane Donata

Bisanieta Stima: Thiana Dewindt Dirksz

Manera yiu: Mario (Ronnie)y Miriam Everon-Werleman y famia

Rumannan y Subrino(a)nan Stima:
Rosa y Hubert Leest-Vasquez
Yanira, Bryan, Andreina y Famia
†Johanna y Jeffrey Salomon-Vasquez
Anthony, Francis y Jennifer y Famia
Rafael “Faity” y Eveline “Eva” Vasquez-Everon
Rafael, Edellyn y Famia
Alejandro “Ale” y Diana Vasquez-Dania
Alejandra, Gracienne, Danyela y Famia
Rigoberto “Toto” y Shirley Vasquez-Florez
Jhonan, Rowald, Tianny y Famia

Glenda y Mario “Dechi” Bislip-Vasquez
Gregory, Glenbert, Glendeline y Famia
Ludwina “Mena” Vasquez
Luduela, Richenella, Janella y Famia
Jose “Lito” y Gwendelien “Gwendy” Vasquez-Tromp
Wendel, Josewenne, Josemary y Famia
Omaira “Hey” Vasquez y Erwin Loopstok
Ericson, Elvienne y Famia

Swa y Cuñanan: †Greta Everon
Maria “Chia” Croes- Everon
Julio, Sulaika, Shariene y Famia
†Irma “Rina” Everon
Wilmark, Kathlyn, Joshua y Famia
Silvio “Chibo” y Isabel Everon- Manzueta
Fascomerry, Aimee, Christopher y Famia
Marcia “Ely” y †Rosendo Angela- Everon
Natalie, Aldair y Famia
Eveline “Eva” y Raphael Vasquez- Everon y Famia
Rafael, Edellyn y Famia

Ihanan, Tanta y Omonan, Primo (a) nan y acto primo (a) nan, Comer y Compernan.

Ayudante Stima: Elvienne Geerman

Amiganan Stima: Belinda, Elouisa, Eta, Maria, Sita, Ida, Corine, Carmen, Veronica, demas amistades nan y Gruponan di oracion; “Aliansa di dos Curasonnan di Hesus y Maria” & “Virgen Milagrosa”.

Tur cu a stim’e y demas famia: Vasquez, Everon,Rodriguez, Dirksz, Donata, Dewindt, Acosta, Leest, Bislip, Salomon, Orman, Tromp, Geerman, Dania, Florez, Angela, Baarh, Croes, Hassell, Gamarra, Gomes, Diaz, Wever, Werleman y demas famia nan na Aruba, Venezuela, Hulanda y Curaçao.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, ***dialuna 27 Januari 2025*** for di 7:00 PM pa 9:00 PM.

Invitacion pa acto di entiero cu lo tuma lugar ***diamars 28 Januari 2025*** na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz di 9:00 AM pa 11:00 AM y despues lo sali pa Santana Catolico Pastor de Vries.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia. Enbes di flor of krans lo tin un box di donacion pa un bunita gesto na Wilhelmina Kankerfonds.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu hopi tristesa na nos curason pero agradecido pa tur loke nos a comparti cune, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, opa, ruman, omo y amigo:

Lucas Dominico Johannes Croes

Mihor conoci como Lucas
*24 september 1949 - † 23 januari 2025
Lid in de Orde van Oranje Nassau
Propietario di ARCHI-TECH, Fundador di Hoffie Prikichi y Gran carnavalista

Na nomber di su:
Esposa:
†Glenda Croes-Boekhoudt

Yiu:
Lenny y Michael 'Maiky' Solognier-Croes

Nietonan stima:
Lynneth Solognier y Dyon Croeze
Lissey Solognier
Michael Solognier

Rumanan:
Lucy y Raymond Kelly-Croes
† Felix y Reina Croes-Hernandez
† Sila Croes
† Edwin y Jolanda Croes- Boekhoudt
Livia y Dolf Boekhoudt-Croes

Subrino(a)nan:
† Oswald Croes y yiunan
Ruthmila y Francis Odor-Croes y yiunan
Kenneth y Vivienne Croes-Bruin y yiunan
Edgar y Yosmar Croes-Heide y yiunan
Eugene Croes y Lori Pick
Haydy Boekhoudt y Ulrich Bertrand y yiunan
Esline Boekhoudt y Gunnar Leonardo y yiu
Eldrick Boekhoudt y Cynthia van der Weide

Swanan:
Ronny Boekhoudt y yiunan
Melvin Boekhoudt y Gregory Boekhoudt

Ihanan:
Gregory Boekhoudt, Haydy Boekhoudt, Edgar Croes, Jason Boekhoudt, Cleder Moreno y Michael A.J. Solognier

Primo y primanan, comer y compernan, tur su amigo y amiganan, ex-coleganan di trabou, conocir y bisiñanan.

Famianan:
Croes, Solognier, Boekhoudt, Kelly, Hernandez, De Mey, Lacle, Feliciano, Feliciana, Croeze, Thijzen, Thiel, Ras, Marugg, Petrocchi, Erasmus, Ruiz, Quandus, Jacobs, Van Welie y demas famia.

Y demas amigonan, famia y conocirnan

Condolencia ta tuma lugar **diamars 28 Januari, 2025**, di 7or pa 9or di anochi na Royal Funeral Home.

Acto di despedida lo tuma lugar **Diaranson, 29 Januari 2025** di 9or pa 11or di mainta na Royal Funeral Home, sigui pa cremacion den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.





"Señor ta mi wardado, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa". - Salmo:23

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu señor su boluntad, Nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Vuida Rosa Teresita Danje-Wever

Cariñosamente yama "Tante Rosa"
*18-12-1954 - †20-01-2025

Na nomber di su jui: Rosie Danje

Mayornan:
†Lulu Wever
†Cleta Wever-Lopez

Rumanan:
Lucia y Fermin Tromp-Wever y famia
Shonpe y Frida Wever-Emerenciana y famia na Bonaire
Rita Wever y Famia y Juan Pedro na Hulanda
†Maiky y Marvis Wever-Ridderstap y famia
Betsy y Joxy Bracho-Wever y famia na Venezuela
Roy Wever y famia y Amadee Laclé
Angely y George Cruz-Wever y famia
Margarita Rasmijn y Joy Luydens y famia

Tantanan:
Tina de Cuba-Wever y famia
†Carmen Wever
Filomena Boekhoudt-Wever y famia
Maria Vrolijk-Wever y famia
Angie Wever y famia
†Chichi Lopez
†Chita Koolman-Lopez y famia
†Eli Lopez
Lina Tromp-Lopez y famia
Carla Lopez y famia

Manera Tanta: Clarita Danje

Omonan:
†Fan Wever y famia
†Alberto y †Filomena Wever-Arends y famia
†Chando y †Trina Wever-Thijzen y famia
†Joe y Sonja Wever-Rosario y famia
Meno Wever y Nia Quandt y famia

Sobrino- y sobrinanan, sobre sobrino- y sobre sobrinanan, primo- y primanan y famia.

Bisinja: Marlijn y Erwin Faro y famia.

Gerente Lite-Life Alex Kock y empleadonan.

Amiga stima: Annie Maduro y famia

Amiga di su jui:
Yarmilla Vrolijk
Wendy Lejuez

Tur demas famia y conocirnan.

Preferibel bin bisti na color alegre, manera tawata Rosa su deseo

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **diamars 28 di januari 2025** na Pray Funeral Home di 2:00 pm pa 4:00 pm, despues lo Sali pa Santana Centraal na Sabana Basora.

Disculpa nos si den nos momento di tristeza nos por a lubida un of otro familiares en/of amistades nan.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu profundo tristeza na nos curazon nos taanuncia fayecimento di:

Jesus Maria Jose Kock

Mihor conoci como: Joy Kock
*02-12-1938 - †22-01-2025
Condecora como
Ridder in de orde van Oranje Nassau.

Na nomber di su:
Esposa:
Blanca Kock-Fingal

Yiunan:
Kevin Kock y Mirugia de Cuba
Andy y Martha Kock

Nieto:
Kevin T, Kock

Nietanan:
Zihanne Kock
Zolaine Kock
Zinah Kock

Su rumannan den feliz memoria:
Gala Kock
Daniel y Maria Luisa Kock-Angela
Lucia y Raymundo Koolman-Kock
Ligia Kock
Thelma y Fefe de Cuba-Kock
Ada y Thomas Ruiz-Kock
Robby Kock

Sobrina(o)nan:
Frank-Kock
Kock-Angela
Koolman-Kock
Bislik-Kock
Ruiz-Kock

Famia mas pega:
Humphrey y Monica Koolman
Glenda y John Maduro

Amigo di cas:
Maiky y America Vos

Tur prima y primonan

Su Ihanan:
Charayma Burleson
Eve Kock
Felipe Ridderstaat

Su Swa y Cuñanan:
tMarciano Fingal y famia
Lidia Dania-Fingal y famia
tAna-Monsanto-Fingal y famia
Romo Fingal y famia
Filomena Fingal y famia
Jeanette Agunbero-Fingal y famia

Tur su ex-coleganan di Instituto di Cultura, su coleganan musico, di festivalnan, Bandanan musical, A.D.A.Y.M.A, A.S.O.M.A., UNOCA, F.D.E.C.,
Aruba Jrs. Softball team, TV shownan, tur demas comishonnan, Amigonan, famia, bisiña y conocirnan.

Famianan:
Kock, Fingal, de Cuba, Frank, Koolman, Ruiz, Vos, Swaen, Burleson, Dania, Monsanto, Agunbero, Ridderstaat, Nicolaas, Cervantes, Lacle.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cu ta tuma lugar: **diahuebs dia 30 di Januari 2025**, di 1:00 pm - 4:00 pm na Aurora Funeral Home.

Un danki na:
Longartsen Dr. Becker y Dr. Diester y tur nurse di piso 4A di H.O.H.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida dimenciona algun familiar of amistad

Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!



 **www.awemainta.com**

 **www.facebook.com/AWEMainta**

 **5880022**

 **noticia@awemainta.com**
aviso@awemainta.com